



# L'Hebdo du Haut-Jura

Courrier gratuit, bimensuel et indépendant

**n°20** DU 5 AU 19 JUILLET 2012

## MOBALPA

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS

**Soldes**  
sur toutes  
les expositions  
avant travaux  
d'agrandissement

www.mobalpa.com

Du 27 juin au 31 juillet 2012

Ensemble, concevons votre intérieur

Centre commercial **ARBENT** TS CUISINES  
OYONNAX - Tél. 04 74 77 25 73

**ENFIN LES SOLDES**



Mobilier Séduction  
Salles à manger  
Literies  
Chambres  
Cuisines  
Salons  
Décoration  
Petits meubles

**Meubles Meynet**



SAINT-CLAUDE  
3km  
DORTAN  
OYONNAX

**FESTIVAL DE LA PAILLE**  
27 et 28 juillet 2012 à Métabief (25)

**Izia · Chinese Man**  
**Brigitte · Lofofora**  
**Broussai · Nasser · Irma**  
Catfish · Dj Frogg · Kakou · Clara Yucatan  
Scramjet · Pih Poh · Toek'Art · Tidalwave · Nà Tiendo

Off gratuit: Black Woods · Les Garçons Trottoirs · Anaya · Cleveland



12<sup>e</sup> FESTIVAL DE LA PAILLE

Le Doubs · Métabief · @ · @ · www.festivalpaille.fr

## Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura Une rencontre inter-entreprise chez Plastorex Saint-Claude



## Dossier

4 pages en cahier central



## LES ACTUALITÉS

- Inauguration du camping du Martinet  
voir >> page 8
- Les M.O.F. exposent >> page 2
- Opération : «Protégeons la nature» >> page 3
- Villards-d'Héria ouvre son site archéologique >> page 10




**PARQUETERIE JANOD**

Fabricant de parquets depuis 4 générations

Spécialiste en parquets Point de Hongrie, Bâtons Rompus, Parquets toutes essences et tous modèles  
Pour tous les budgets  
Salle d'exposition du lundi au samedi matin sur RDV

Le moulin - 39130 DOUCIER  
Tél. 03 84 25 71 69 - Fax 03 84 25 76 24  
www.parquets-janod.com contact@parquets-janod.com

## Rouss'lune

Prêt-à-porter

LAUREN VIDAL · ELISA CAVALETTI

SAVE THE QUEEN · Etc

Accessoires · Bijoux

Liquidation avant travaux  
du 5 juin au 4 août 2012

8 rue du Marché - Saint-Claude - tél. 03 84 45 06 29



Révisé N° 4/2012 date 3/04/2012



## Edito

Sur le Haut-Jura, des entreprises se portent bien !

Avec la crise, le sujet est récurrent d'entendre dire que les entreprises ont des difficultés, de temps en temps, il est bon aussi de mettre en valeur les choses positives. Dans notre édition précédente, l'accent était mis sur l'entreprise Cartonéo qui se développe, basée initialement à Vaux-les-Saint-Claude, deux autres sites sont gérés maintenant par l'entreprise. Ces jours l'entreprise Plastorex de Saint-Claude, était le cadre d'une rencontre inter-entreprises entre dirigeants à l'initiative de la C.C.I. du Jura. Cette entreprise a su se tourner vers un avenir certain en jouant la carte de la qualité et du local (voir page 10). Et à l'écoute de ces chefs d'entreprise qui se battent, innove sur le bassin sanclaudien et sa région, qui ont des productions dignes d'intérêt dans des domaines différents, voir très pointus, on est heureux et fier de voir qu'ils ont des marchés, que l'économie locale marche, à nous, média, de le faire savoir.

Et la satisfaction est grande aussi de voir des jeunes pleinement impliqués qui représentent la nouvelle génération dans ces entreprises, pour certaines familiales, reprendre le flambeau. Bravo à eux !

► Dominique Piazzolla  
Directeur bénévole



groupe **Deffeulle** automobiles **SORECA** AUTOMOBILES **RENAULT**

Recherche pour son site de St-Claude  
**- 1 vendeur secteur VN/VO**

2 ans d'expérience minimum.  
La connaissance de la marque Renault sera un plus

Adressez votre CV + lettre de motivation à l'attention de Jean Lacroix  
jean.lacroix@deffeulle.fr

## Communiqué de presse

de Mme Marie-Christine Dalloz Député du Jura

Elue dimanche avec 54,61% des suffrages, c'est une reconnaissance de mon action de ces cinq dernières années et un encouragement à continuer sur cette voie qui nous ont été adressés à Clément PERNOT et à moi-même.

Je remercie chaleureusement toutes celles et tous ceux qui ont contribué par leur vote, leur action et leur présence à cette victoire.

J'entends demeurer un porte-parole efficace et disponible, à l'écoute de vos questions, vos inquiétudes, vos problèmes ou vos suggestions.

Je saurai me montrer à la hauteur de votre confiance, déterminée à défendre le Haut Jura et les valeurs qui nous unissent à l'Assemblée Nationale

## Jean-Louis Millet

candidat aux municipales en 2014

Jean-Louis Millet, conseiller municipal, ancien maire, a décidé d'officialiser sa candidature aux Municipales de 2014. Sa décision était suspendue au résultat des législatives.

Pour plus d'informations, voir son blog [www.saint-claude.net](http://www.saint-claude.net)

## Festi'caves

du 20 au 22 juillet à Arbois

Square Sarret de Grozon/Arbois

Vendredi 20 juillet apéro concert offert par les vignerons à 19h30 avec Topique

Cabaret concerts à la Guinguette avec la Mine de Rien et the Shoepolishers

Samedi 21 juillet apéro concert offert par les vignerons à 12h et 19h30 avec Bazar et Bémols

Cabaret concerts à la Guinguette avec Moutain Men et Prowpuskovic

Eglise des Planches près Arbois à 11h

Dimanche 22 juillet apéro concert offert par les vignerons à 12h avec Flyins Ways

Et au Château Pécauld à 16h, promenade dans les vignes accompagnée par des vignerons et dégustation de vins AOC

Office tourisme Arbois 03.84.66.55.50

[www.trollspod.fr](http://www.trollspod.fr) ou [www.festicaves.com](http://www.festicaves.com)

**L'Hebdo du Haut-Jura**  
Courrier gratuit, bimensuel et indépendant

**Siège Social :**  
64, rue du Pré  
39200  
Saint-Claude

**Adresse : L'Hebdo du Haut-Jura**  
BP 30006 39201 St-Claude Cedex - 03 84 33 14 64

**Régie publicitaire :**  
Tél. 06 70 05 51 01  
[gremoissonnet@free.fr](mailto:gremoissonnet@free.fr)

**Rédaction :**  
Tél. 06 79 25 60 47  
[dalloz.sophie@gmail.com](mailto:dalloz.sophie@gmail.com)

**Direction :**  
Tél. 06 78 25 34 54  
[d.piazzolla.presse@gmail.com](mailto:d.piazzolla.presse@gmail.com)

**Directeur de la publication :** Dominique Piazzolla

Imprimeries : **IPS** à Reyrieux, tirage 40 000 exemplaires

RCS 537 478 281 Lons le Saunier  
ISSN : 2257-5979

## Les Rousses : Congrès des Meilleurs Ouvriers de France Une exposition unique et des démonstrations d'artisans



Marie-Laure Tarbouriech, graveuse en modelé chez Blancpain, est devenue M.O.F. 2011

La commune des Rousses accueillait une exposition unique lors du Congrès National des Meilleurs Ouvriers de France (M.O.F.). Le président départemental des M.O.F., Roger Vincent, a œuvré avec ses collaborateurs depuis près de deux ans pour recevoir le Congrès National dans le Jura et en même en relevant le challenge de réunir pas moins de 200 chefs d'œuvre créés par les artisans, eux-mêmes tous appartenant au M.O.F.

L'excellence dans tout son art était présente, des pièces de toute beauté représentant les savoir-faire de nombreux corps de métier, menuisier, horloger, plombier, facteur d'orgue, chaudronnier, lapidaires, tailleur de pierre, céramiste, maître graveuse.

«Une œuvre ne veut rien dire, en fait, il faut retrouver dans cette pièce les différents éléments qui mettent en valeur la profession exercée» faisait remarquer Claude Primot, M.O.F. tourneur sur bois, de Mesnay.

## Une montre d'excellence

En 2011, Marie-Laure Tarbouriech, de Bois d'Amont qui travaille en Suisse dans l'entreprise Blancpain, s'est vu décerner le titre de Meilleure Ouvrière de France. C'est une juste récompense au regard de la qualité de son travail, de son immense talent. Passionnée de dessins, elle entre à l'école Bouille, avec dans ses gènes une fibre artisanale, elle représente dans sa famille la 3e génération de graveurs. Elle prendra l'option graveuse en modelé. Son parcours professionnel l'amène à intégrer la manufacture Blancpain où, là son rêve se réalise. Son travail lui permet d'exercer pleinement son art dans l'esprit de l'Ecole Bouille. En 2009, soutenu par la Manufacture Blancpain elle se présente au concours des M.O.F. La montre de poche qu'elle a gravée en modelé a nécessité 230 heures de travail. Quand on sait que sa gravure se fait sous binoculaire grossissant jusqu'à 46 fois, imaginez! Ses outils, une grande partie appartenait à son grand-père, des formes d'outillage que l'on ne retrouve plus et qui, entre les mains de Marie-Laure, font des merveilles.

## Le savoir-faire en démonstration

En parallèle de l'exposition des artisans démontraient leur savoir-faire. On retrouvait Michel Muyard de Jeurre, l'un des derniers tourneurs sur corne. De la pièce brute en corne, et avec une gestuelle impressionnante, il put démontrer en quelques instants comment la corne se polissait suivant différentes étapes. Aplatie ou entière elle permet des utilisations variées.



La montre gravée en modelé, réalisée par Marie-Laure Tarbouriech

D'une plaque de corne il est possible de réaliser des bijoux, coupe papier et autres articles. Munis de ses petites fraises il réalisa une broche où l'on voit apparaître les nervures, la découpe, l'inclinaison des pétales, tout un art.

S. Dalloz



L'oeuvre de Marc Menouillard, M.O.F., 1994.



La gestuelle et les techniques de Michel Muyard, tourneur sur corne.

**edf**

**CALME APPARENT, RISQUE PRÉSENT**

BEWARE OF STILL WATERS! DIE SCHEINBARE RUHE BIRGT GEFAHREN! RUST BEDRIEGT! GEVAARLIJK GEBIED! CALMA APPARENTE, RISCHIO PRESENTE! ¡CALMA APARENTE, RIESGO PRESENTE!

La production d'électricité à partir des usines hydroélectriques entraîne des lâchers d'eau pouvant provoquer de brusques montées du niveau des rivières. Soyez prudents !

AVANT...  
APRÈS...

EDF SA au capital de 924 483 331 € - RCS Paris 552 081 317 - Direction Production Ingénierie - Corporate Fiction - Illustrations : B. Duhamel



## PROTECTION DE LA NATURE 26 agents pour une opération inter-services



L'opération inter-service qui s'est déroulée ce dimanche 24 juin était une journée spéciale « Protégeons l'eau et la nature ». Deux fois par an cette opération est menée de front par différents services permettant d'aborder plusieurs thèmes lors de rencontres avec le public sur le terrain.

Etaient à l'ordre du jour, la protection de la faune et de la flore, problématiques liées aux rejets en milieu naturel, les déchets et les remblais, la circulation des véhicules en espaces naturels avec informations sur les protections des sites visités, les contrôles possibles etc.

Cette journée mise en place par la préfecture se déroulait dans la vallée de la Bienne, sur son bassin versant entre Saint-Claude et le lac de Coiselet. 26 agents participaient à cette action, 6 personnes de l'O.N.C.F.S (Office national de la chasse et de la faune sauvage), 3 de l'O.N.E.M.A. (Office national de l'eau et des milieux aquatiques), 5 de l'O.N.F. (Office national des forêts) 6 de la D.D.T. (Direction départementale des territoires), 2 personnes du P.N.R., M. Bruneel et

un collaborateur, deux gendarmes de la compagnie de Saint-Claude et deux personnes de la P.G.M. en VTT. Les agents étaient répartis en équipe, deux équipes portaient en canoë et le P.G.M. en VTT, suivi par des équipes terrestres.

De 9h30 à 17h, ils ont sillonné les zones géographiques définies, et ont rencontré au terme de cette journée une cinquantaine de per-



sonnes. Ces rencontres étaient plus à destination pédagogiques avec la volonté de sensibiliser les usagers sur l'enjeu de la biodiversité. De ces échanges est souvent ressorties des interrogations sur la pollution de la Bienne, plusieurs hypothèses mais à ce jour l'origine de la mortalité des poissons n'est toujours pas élucidée, soulignait Johanna Donvez, chef de service aux risques

environnementaux à la D.D.T. La pêche reste interdite après le barrage de Saint-Claude à Dortan. Sur cette journée spéciale, 3 infractions étaient relevées au belvédère du Lac d'Antre et faisaient l'objet de procès-verbaux pour conduite de véhicule à moteur en zone réservée.

D. Piazzolla



## INSOLITE Une construction énigmatique le long du Tacon



C'est simple, c'est beau. Il y a de la recherche et de l'invention ; de l'étude et de la création. Création temporelle, fugace, éphémère. Création anonyme. Voilà aussi une forme d'art, même si cette oeuvre est appelée à disparaître comme elle a été créée. Cairn, lanterne des morts, signe énigmatique ? Qu'importe ! C'est beau et vous êtes au coeur même de l'art !

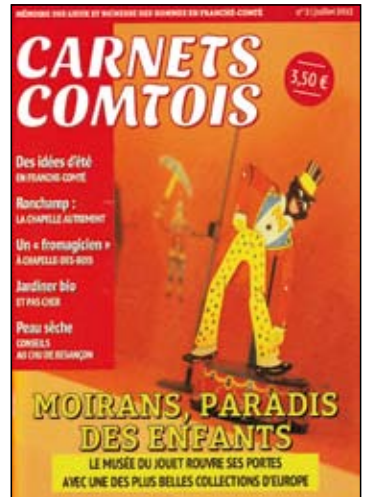
Bravo l'artiste !

A.G.

## Nouveau Magazine

Un nouveau magazine mensuel vient de sortir, « Carnets comtois » qui est déjà à son numéro 2 pour juillet. Il fait la part belle dans ce numéro au Musée du Jouet de Moirans. Vous y retrouverez bien d'autres sujets comme le « fromagier » de Chapelle des Bois. Le numéro 1 s'intéressait aux pipes Ropp à Baume les Dames comme à Saint-Claude. Pour chaque numéro, des conseils du CHU de Besançon. Disponible en kiosque, 3,50€ le numéro.

S. D.



**CARS CHARNU**  
TOURISME : VOYAGES - EXCURSIONS - GROUPES ET INDIVIDUELS - TRANSPORTS SCOLAIRES - OCCASIONNELS  
32, ROUTE DE GENÈVE - B.P. 19 - 39150 SAINT-LAURENT-EN-GRANDVAUX  
Tél. 03 84 60 85 77 - Fax : 03 84 60 85 21 - e-mail : cars-charnu@wanadoo.fr



**Du Lundi 16 au Mardi 17 Juillet 2012**  
Promenade Surprise aux Portes de Franche-Comté

**Du Jeudi 19 au Vendredi 20 Juillet 2012**  
Au PARADIS des NEIGES - La JUNGFRAU... !  
A l'occasion des 100 ans du Chemin de Fer



**Du Dimanche 12 au Mercredi 15 Août 2012**  
La SUISSE à Bord du Glacier Express et du Bernina Express

**Du Mercredi 22 au Samedi 25 Août 2012**  
Le PUY du FOU  
son Grand Parc et sa Cinéscénie



**Samedi 25 et Dimanche 26 Août 2012**  
Les GRANDES EAUX de VERSAILLES et son Spectacle Nocturne Féerique en passant par le PANTHEON



**Du Samedi 22 au Dimanche 23 Septembre 2012**  
WEEKEND sur les PAS de JEAN FERRAT et les GORGES de l'ARDECHE



**Du Lundi 15 au Dimanche 21 Octobre 2012**  
SEJOUR VACANCES sur « la COSTA DORADA »

Dans notre Catalogue de Voyages

**En avant-Première quelques destinations de notre prochaine Brochure d'Eté**  
bientôt dans votre boîte aux lettres



- Les FILETS de PERCHE sur le LEMAN - Dimanche 7 Juillet
  - Le Marché de Louhans et un Déjeuner croisière sur la Seille - Lundi 9 Juillet
  - Le Tour du Lac Lemman - La Station d'Embouteillage d'Evian - Mardi 10 Juillet
  - Au Pays des Chèvres - La Vallée d'Abondance et la Rivière Suisse - Mardi 17 Juillet
  - TOUT en ACCORDEON à la Ferme Auberge de « CHEZ NOUS » - Mercredi 22 juillet
  - Aquaparc ou le Swiss Vapeur Parc - Mardi 24 Juillet
  - Le Barrage de la Grande Dixence et la Station d'Evolène - Mardi 31 Juillet
- Sans oublier nos traditionnelles Excursions à « GRUYERE et CHOCOLAT et « GENEVE » respectivement les Mercredis et Vendredi de tout l'Eté

**ET BIEN D'AUTRES DESTINATIONS A DECOUVRIR DANS NOTRE BROCHURE ESTIVALE**  
(Disponible dès aujourd'hui à notre Agence)



- Excursions à la journée
- Weekend Festifs
- Genève
- Gruyère et Chocolat
- Croisière Journée
- Parcs d'attractions
- Journée dantesques
- Découvertes Industrielles

Avec nous, vous vous sentirez comme chez vous !

**03.84.60.85.77 - ou Site internet :  
www.autocar-charnu.com**



## A Moirans, du 11 au 14 juillet place au 23<sup>e</sup> festival Idéklic !



Avec un programme très riche et diversifié, nous vous présentons quelques spectacles en avant-goût. Tout le programme est disponible sur [www.ideklic.fr](http://www.ideklic.fr) ou auprès de l'Office de Tourisme de Jura Sud au 03.84.42.31.57

### 1, 2, 3 ! Triez ! Cie Patachon

Théâtre de marionnettes

Mercredi 11 juillet à 12h45, Pré Bois. Tout public à partir de 5 ans

### Carmen Opera Clown - Cie Bruitquicourt

Lyrique et Burlesque

Jeu 12 juillet à 20h, amphithéâtre

### Ciclic - Cie Laitrum (Espagne)

Castelet déambulatoire pour 1 clown et des bicyclettes

Jeu 12 juillet à 17h20, 17h50, 18h20 et 18h50

17h20 : départ Musée du Jouet - 17h50 : départ guinguette - 18h20 : départ pl. de Verdun - 18h50 : départ Mairie

Tout public. **Gratuit**



## Journées nationales de l'Archéologie

### Villards-d'Héria, la montagne antique

On pousse le curseur du temps aux environs de - 2000 ans avant J.C. et, pour ces journées nationales de l'archéologie les portes s'ouvraient pour une visite guidée des vestiges de temple gallo-romain dédiés à Mars et Bellone. Un ouvrage hydraulique et des thermes reliés au lac d'Antre attestent de l'importance du sanctuaire de Villard d'Héria du I<sup>er</sup> au III<sup>e</sup> siècle de notre ère.

Bien des personnes présentes sur ces deux jours ont été surprises par la mise en valeur des fouilles archéologiques du site, effectivement pour l'avoir visité autrefois, des changements ont eu lieu depuis. Sous les commentaires de Maëlle Poiriel du Centre du patrimoine jurassien, le public redécouvrait les lieux, se réappropriait ce patrimoine archéologique. Une richesse culturelle des plus



intéressantes qui a valu au site d'être classé en 1965, la route du lac d'Antre fut déviée en 1970, elle passait sur le pont des arches, un édifice gallo-romain aux pierres de tailles impressionnantes. En 1995, enfin le site fut aménagé pour

une réelle protection, une structure lumineuse en téflon surmonte le temple et les thermes. Ce sanctuaire vouait son culte à l'eau. Les eaux du lac d'Antre disparaissent en sous-sol pour alimenter la source du puits romain,

au cœur des installations balnéaires du site. Le sanctuaire était alimenté par un réseau d'aqueduc.

Tél. 03.84.47.43.37

D. Piazzolla



AÉROPORT  
**DOLE**  
Jura



Porto  
Tunis

Nice

Bastia

Gérone

Le voyage commence...

Embarquement immédiat  
[www.aeroportdolejura.com](http://www.aeroportdolejura.com)

Tél. 03 84 72 04 26





*Exceptionnel!*  
*Du 27 Juin au 31 Juillet 2012*



**SOLDDES**  
*sur toutes les expositions*  
*avant travaux d'agrandissement*



**Ensemble, concevons votre intérieur**

**Centre commercial ARBENT**  
**OYONNAX - Tél. 04 74 77 25 73**

TS CUISINES  
*Ludovic Magro*



## Concert trompette et orgue à la cathédrale



Le jeudi 12 juillet à 20h30 en la cathédrale St-Pierre-St-Paul, concert trompette et orgue avec David Guerrier et Michel Robert.

Ce sont deux musiciens unanimement reconnus que l'association « Le Renouveau des orgues de la cathédrale de St-Claude » reçoit le 12 juillet.

David Guerrier est l'un des trompettistes les plus prometteurs de sa génération. Solo dans l'orchestre de Radio France, il fut nommé « soliste instrumental » de l'année aux victoires de la musique classique en 2004 et 2006. Il a commencé l'étude de la trompette à l'âge de 7 ans, admis au CNSM de Lyon où il s'investira dans la classe musique ancienne, maîtrisant ainsi la trompette naturelle, le cor classique et le trombone ancien. La maîtrise musicale et la virtuosité de David Guerrier sont reconnues dans le monde entier avec en prime une sensibilité d'artiste et une intelligence musicale remarquable.

Michel Robert est un artiste passionné, attiré par la diversité de son art. Selon la qualité de l'instrument qui lui est confié (l'orgue) il puise dans un répertoire d'une richesse quasiment inépuisable réparti sur cinq siècles de musique occidentale. Michel Robert a le souci constant de la défense de l'œuvre choisie, mais aussi la valorisation de l'instrument à travers lequel il l'exprime. La nature de l'instrument doit influencer de façon déterminante le choix de ses programmes.

David Guerrier et Michel Robert, interpréteront le jeudi 12 juillet des œuvres de Viviani, Liszt, Tomasi, Eben, Lefebure-Wely et Haendel.

Un premier rendez-vous de grande qualité proposé par « Le Renouveau des orgues de la cathédrale de St-Claude » qui sera suivi d'un second concert Marial le mardi 14 août à 20h30 toujours à la cathédrale.

Trompette et Orgue avec David Guerrier et Michel Robert, jeudi 12 juillet à 20h30 à la cathédrale de St-Claude. Entrée 15 euros gratuit pour les scolaires.

► P. Du

## Des représentants Japonais reçus par la municipalité



En 2008, des premiers contacts étaient établis à la demande de Mme Tebast et M. Kiyono du Centre Clair à Paris qui, étudiant les politiques locales notamment culturelles, avaient souhaité rencontrer les responsables du Festival de Musique du Haut-Jura pour mieux connaître leur association. Depuis les liens se sont renforcés, ces personnes partagent maintenant les temps forts de la vie sanclaudienne, tels que le salon Ville Métier d'Art du bois et aujourd'hui l'inauguration du camping.

Occasion aussi pour eux d'échanger avec les personnes dans différents services de la ville, ainsi que de Haut-Jura Saint-Claude, le musée de l'Abbaye, les services de l'Etat pour observer les actions mises en œuvre à différents niveaux, transports, urbanisme, accessibilité, gestion de l'eau...

Le projet de la mission d'étude des agents de Saint-Claude auprès d'une collectivité japonaise se précise, grâce à la réponse de M. Tanaka, directeur du bureau de la stratégie pour les relations internationales de la ville de Takayama, une délégation sanclaudienne serait reçue en automne 2013 au Japon.

► D.P.

## Une superbe Neckarfest à Rottenburg Malgré le forfait du COS la fête était belle sous le stand sanclaudien

Depuis près de quarante ans les sanclaudiens se rendent sur les bords du Neckar le dernier week end de juin pour y faire la fête avec leurs amis de Rottenburg et tenir un stand où ils peuvent déguster des produits jurassiens. Malheureusement cette année et pour la première fois, le stand sanclaudien était bien en place mais personne n'était là pour le tenir, le COS avait déclaré forfait. Adieu fromages et vins du Jura auxquels tiennent beaucoup les amis allemands, la déception était grande. Fort heureusement dans l'urgence les deux associations d'alliance franco-allemande DFA et AFA tenaient la boutique le vendredi soir et les deux autres jours c'est les conseillers municipaux de Rottenburg qui se relayaient au comptoir, l'ambiance était à la fête et des plans germaient pour les années à venir.

Fête et cérémonie  
Des dizaines de milliers de visiteurs se promenaient au milieu des stands associatifs allemands, entre les boutiques de brocanteurs et autres marchands de bijoux, meubles, outils en acier de Solingen... et, parmi eux, treize sanclaudiens très festifs venus fêter outre Rhin leur soixantaine reçus et hébergés chez les pompiers pendant trois jours. Ils profitaient de ce séjour pour déguster sans modération les denrées solides et liquides du pays.

En 1982, les sanclaudiens venus en délégation sur cette fête plantaient un sapin de l'amitié dans le parc rottenbourgeois. Trente ans après, le dimanche matin de cette fête, les trois maires allemands qui se sont succédés depuis ce jour là invitaient le maire sanclaudien Francis Lahaut à découvrir



Devant le sapin de l'amitié planté en 1982, Le Dr Löffler, Stephan Neher, Francis Lahaut et Klaus Tappeser les Maires allemands et français.

avec eux une stèle en souvenir de ce jour là, resserrant encore plus les liens qui unissent les deux villes. Chacun de retour à la maison, pense déjà à l'année

prochaine et aux prochaines rencontres avec leurs amis allemands.

► A.S.P.



Avec Erika (Présidente de la DFA) et son accordéon ambiance de fête garantie.



Les « classards » de 1952 fêtaient leur soixantaine sous le stand sanclaudien.

## Nécrologie Mme Ginette Perrin

Ginette Perrin vient de s'éteindre ce 29 juin à l'aube de sa 90e année. Arrivée d'Italie, de Pescara dans les Abruzes, à l'âge de 4 ans, vers la fin des années 20, elle grandit à la « Cour Tonione » où son père travaillait à l'Ebonite. Elle a rencontré et épousé Raoul Perrin. Après plusieurs saisons, ils achètent le restaurant « La Poste », puis nouvelle évolution, ils acquièrent la maison, ils auront alors des chambres pour créer l'Hôtel de la Poste. Par la suite, ils complètent l'ensemble avec l'achat du bar. Ginette vivait pour son restaurant, et lorsqu'en 1978, un incendie se déclare dans la cuisine, la partie restaurant est stoppée. Leur carrière s'est arrêtée là, et ce moment difficile marquera Ginette, très attachée à son restaurant dont la renommée était grande. Ils avaient eu l'honneur d'être choisis pour préparer le repas du Général de Gaulle lors de sa venue à Saint-Claude. De leur union est né deux enfants, Jean-Pierre et Martine. En 1976, Jean-Pierre avait repris le bar avec son épouse Chantal, jusqu'à sa retraite, malheureusement il est parti trop vite en 2009. Ginette avait perdu son époux, Raoul, en 1986, et la perte de 3 petits-enfants l'avait beaucoup affectée aussi. Depuis deux ans, la maladie était là, et ce 29 juin elle est partie rejoindre ceux qui étaient chers. L'Hebdo du Haut-Jura présente à Martine et Chantal, et leur famille, leurs sincères condoléances.

► D.P.



## Souvenir de Jean-Gabriel Maire

Compte-rendu de l'Association : les Amis de Gabriel Maire.

La 22<sup>e</sup> assemblée générale s'est tenue à Port-Lesney, et après les nouvelles de la reprise du procès, toujours en attente après une nouvelle demande d'appel, il était procédé aux rapports statutaires (activité et finances).

Bernard Colombe, souhaite qu'à l'occasion de la manifestation des Journées Mondiales de la Jeunesse, en 2013, de jeunes franc-comtois soient reçus à Vitoria, dans les familles Amis de l'Association, pour connaître les Brésiliens.

Pierre Crevoisier du Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement - Terre Solidaire nous a parlé de son séjour au Brésil en juillet 2011.

Comme il avait choisi de mieux connaître le problème des Paysans Sans Terres, une question se pose d'emblée : sur les 200 millions d'habitants que compte le Brésil, 40 millions ne mangent pas à leur faim - ou très irrégulièrement, et 100 millions d'hectares de terres ne sont pas exploitées. La fonction sociale de la



terre a été reconnue et des mesures prises pour que les dossiers déposés reçoivent un droit d'usage et permettent l'installation des familles. Comment ces lois sont-elles appliquées alors que deux ministères de l'agriculture cohabitent, l'un recevant les 9/10<sup>e</sup> du budget, en accord avec les pressions exercées par les firmes des industries agro-alimentaires ?

Il y a des réussites : le programme des 1000 citernes devrait apporter des solutions dans les zones arides, des variétés de semences étudiées pour régénérer les zones épuisées par les pesticides et recréer un système viable. Une autre belle réalisation : une Université populaire, construite avec l'argent gagné par des artistes de toutes disciplines, et donné pour que ce que les briques apportées une à une par ceux qui ont leur travail et leur volonté à offrir. Comment ne pas évoquer le Centre Dom Luis Fernandez, conçu et peu à peu réalisé par Gaby Maire à Vitoria. Les échecs freinent ces programmes originaux, de grands travaux : barrages, autoroutes, devraient accélérer la production de colza, et celle de l'élevage des bovins-pour l'exportation, bien entendu ! Comment le gouvernement brésilien s'y prendra-t-il pour dissimuler les favellas, accueillir les touristes au moment des J.O et de la Coupe du Monde de Football ? Dans le concert des pays « émer-géants » le Brésil veut trouver sa place. A quels prix ? Ensuite, les participants sont allés se recueillir sur la tombe de Gaby Maire. ► Maryse Marchand

# La Parfumerie

Les plus grandes marques de parfums

## Soldes\*

-20%

sur tous les coffrets  
(Hommes - Femmes - Enfants)

-30% à -50%

sur articles signalés  
en magasin

Promotion exceptionnelle pendant PROM'ETE les 20 et 21 juillet

www.laparfumerie-saintclaud.com

18, rue du Pré 39200 SAINT-CLAUDE 03.84.45.15.17

\*Dans la limite des stocks disponibles



# La fête des Affaires !

JOURNÉES  
COMMERCIALES  
A SAINT-CLAUDE

# Prom'été

**"Fête" vos achats avec Prom'été**



## SAINT-CLAUDE

# Prom'été

**Vendredi 20 et samedi 21 juillet**  
**Deux journées piétonnes et animées**  
au centre-ville, déballage jusqu'à 19h

**Restauration**  
**midi et soir**

**Vendredi 20 à partir de 19h30**  
**Animations musicales dans les rues**



Union des Commerçants  
Indépendants  
de Saint-Claude

Stationnement



**GRATUIT**





**Fruits et légumes  
à prix coûtant**

**Tous les  
vendredis et  
samedis !**



Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière  
[www.mangerbouger.fr](http://www.mangerbouger.fr)

**ZA Etables - Derrière DEFI MODE**  
Ouvert le lundi 14h-19h  
et du mardi au samedi 9h-12h/14h-19h

## «Palette et Crayons» vous attendent !

L'association Palette et Crayons Pour Tous a tenu son Assemblée Générale devant une assistance peu nombreuse, en présence de Mr Jean-Pierre Jacquemin, adjoint Chargé de la Culture, et Mr Daniel Bosio, représentant la Maison des Associations de SAINT-CLAUDE.

Jusqu'à présent l'association réunissait entre dix à douze adhérents, voir une quinzaine, grâce notamment au Forum des associations. Or cette année, pour diverses raisons personnelles, Palette et Crayons comptait au maximum une huitaine de membres. Cette diminution de fréquentation s'est retrouvée dans le bilan financier, qui sans l'aide de la municipalité, avec l'obtention d'une subvention, rencontrerait quelques difficultés.

Plusieurs idées ont été émises afin de trouver des solutions pour faire connaître l'association, exposition possible chez divers commerçants, organisation de rencontres avec d'autres passionnés.

Pour la reprise des cours le 12 Septembre, l'association mettra l'accent sur la préparation d'une exposition au caveau des artistes, prévue en Février 2013, sous l'aide et les conseils de Christophe Labart, encadrant l'association depuis plusieurs années.

Palette et Crayons est prête à accueillir toute personne qui souhaite s'initier ou se perfectionner aux techniques de l'aquarelle, du pastel, du dessin ou du fusain. Les cours ont lieu chaque mercredi de 18h30 à 20h30, salle de l'Écureuil - prix des cours 20 euros par mois.

► C.B.

## ROTARY-CLUB

### Jean Tota, nouveau président



Au Retour de la Chasse, siège du Rotary Club de Saint-Claude se déroulait dernièrement la passation de pouvoir entre Edouard Dalloz et son successeur, Jean Tota. Le nouveau président était visiblement heureux de la confiance qui lui était témoignée. Il avait une pensée pour Yves Grenard, trop tôt disparu. Il rendait hommage à son prédécesseur comme à Christophe Eyssautier et François Picard qui lui ont permis de rejoindre le Rotary.

2012 sera une année avec des opérations déjà programmées au niveau du «don d'organes» ou le sang pour les autres».

► D. P.

# Le camping du Martinet requalifié



### A l'occasion de l'inauguration du camping rénové, M. Francis Lahaut, maire de Saint-Claude, retraçait l'histoire des lieux.

Une date, le 24 janvier 1958 où la Ville de Saint-Claude se rend propriétaire d'une parcelle de terrain de 6 548 m<sup>2</sup> au lieu-dit « Le Martinet » sur la commune de Villard-Saint-Sauveur pour y aménager un terrain de camping. La véritable ouverture a lieu en 1959 avec 2 549 campeurs accueillis pour 6 848 nuitées. De 1960 jusqu'en 1965 le camping évolue avec des créations de blocs sanitaires, une extension de surface, bureau d'accueil, magasin d'alimentation. La camping vit et évolue.

De 1965 jusqu'en 2010, différents travaux d'entretien et de mises aux normes vont s'enchaîner. La fréquentation du camping du Martinet va croître jusque dans les années 1970, 1980. Les années 1990, 2000, après une stabilité de la fréquentation connaissent une décroissance régulière qu'expliquent le vieillissement des équipements, une offre technique inadaptée. Aussi, les élus s'engagent dans un processus de requalification globale du camping et d'implantation d'habitations légères de loisirs. Le site naturel du camping du Martinet, en bordure de rivière, la proximité immédiate d'une piscine chauffée de plein-air, étaient autant d'atouts pour faire de Saint-Claude une ville-étape d'un séjour en moyenne montagne.

Avec l'aide d'un programmiste la municipalité a exprimé ses choix en termes de qualité d'accueil, avec la nécessité d'obtenir l'écolabel européen, le label tourisme et handicap et le label camping qualité, avec la perspective d'un classement «3 étoiles». C'est avec cette visée que la rénovation du camping a été pensée dans sa globalité. Les travaux se sont déroulés en 2 tranches, sur 2011 et 2012.



La requalification, comme le soulignait M. Lahaut, a porté sur l'ensemble des secteurs du camping. La gestion de cet équipement municipal a été confiée à la SARL Unelli, constituée de Patricia Capelli et Richard Uny, dans le cadre d'un contrat d'affermage.

«Que l'offre touristique soit naturellement de qualité et parfaitement corrélée à la beauté de notre Haut-Jura, tel le souhaitait Raphaël Perrin,

conseiller général, «surtout que ce soit une véritable activité économique aux côtés des autres activités économiques qui nous sont chers dans ce Haut-Jura». M. Carrère, sous-préfet, ne manquait pas de souligner l'aspect requalification « le mot le plus important » dirait-il, «l'objectif de la rénovation est surtout de permettre l'accessibilité et la prise en compte de l'environnement».

► D. Piazzolla

**Coût :**  
Le montant total du projet s'élève à 1 895 160 € et le volet habitations légères de loisirs (HLL) à 320 946 €, financés par 708 712 € de subvention, l'Europe par le biais du FEDER pour 312 236 €, l'État par le Commissariat à l'aménagement du Massif du Jura pour 80 000 €, la Région de Franche-Comté pour 156 105 € et le Conseil général du Jura pour 156 105 €.



Richard Uny et Patricia Capelli assurent la gestion du camping municipal.

1 VOITURE  
5 SENS

Nouvelle Hyundai **i20** à partir de **8 490 €\*\***  
Pensez de nouveau

**2 adresses pour mieux vous servir**  
Expo BELLAMY zone Arc en Sel 39570 LONS MONTMOROT Tél. 03 84 860 860  
Expo BELLAMY 57 route de Lyon 39200 SAINT CLAUDE Tél. 03 84 45 03 04



# Mr. Bricolage

AMENAGER DÉCORER JARDINER BRICOLER

Jusqu'au  
21 juillet 2012

## PROJETS D'ÉTÉ

TOUT EST SOUS CONTRÔLE!

**AMÉNAGEMENT DE PLACARD**  
Dim. L. 160 x H. 189 x P. 39 cm. En panneaux agglomérés ép. 15 mm revêtus de papier blanc. Équipé: Colonne L. 39 cm, 4 étagères, un toit, 1 tringle, 2 tiroirs. À monter soi-même. Réf. 541092

**PACK 2 VANTAUX**  
Dim. H. 250 x l. 120 cm. En panneaux de particules mélaminés épaisseur 10 mm, décor blanc, profil acier laqué blanc. Vendu avec rails haut et bas. À monter soi-même. Réf. 629986 - Existe aussi en larg. 1,80 m à 69,90. Réf. 541149

**44€<sup>90</sup>**

**À partir de 49€<sup>90</sup>**

**AMÉNAGEMENT DE PLACARD EXTENSIBLE**  
Dim. L. 120 à 178 cm x H. 2,067 m x P. 42 cm. Équipé: 1 pendure, 2 tringles, 1 colonne II. 60 cm, 2 rayons réglables, 1 rayon fixe. En panneaux agglomérés ép. 15 mm, colons noisetier. À monter soi-même. Réf. 565809

**79€**

**PACK 2 VANTAUX**  
Dim. H. 250 x l. 180 cm. Décor gris de Macassar. En panneaux de particules agglomérées mélaminées ép. 10 mm. Profil is et rails en acier laqué gris. À monter soi-même. Réf. 624205

**89€**

**REVÊTEMENT DE SOL STRATIFIÉ**  
6 mm classe 23/31. Support HDF passage modéré. Système CLIP. Structure Wood grain. Dimension 1290 x 194 x 6 mm. Vendu en paquet de 3 m<sup>2</sup> à 10,47 € soit 3,49 € le m<sup>2</sup>. Existe en hêtre selon les magasins. Réf. 623080 - 623081

**3€<sup>49</sup> le m<sup>2</sup>**

**NETTOYEUR HAUTE PRESSION MICHELIN**  
Puissance 1700 W, pression 130 bars, débit 370 L/h. Pompe aluminium. Avec enrouleur de tuyau 5 m, lance jet variable, lance Turbo, godet pour détergent. Garantie 2 ans. Dont 1,50 € d'éco-participation. Réf. 608527

**89€**

**MARTEAU PERFORATEUR UHE 2250**  
Puissance 705 W - 2,5 Joules. Cadence de frappe max 4300 cps/min. Percage acier/bois/béton. 13/28/22 mm. Multifonctions: perçage, vissage 2 vitesses, burinage. En coffret avec mandrin métal + mandrin SDS + 1 burin pointu + 1 burin plat + 3 forets SDS. Garantie 2 ans (possibilité d'extension gratuite à 3 ans par inscription sur internet). Dont 0,20 € d'éco-participation. Réf. 633837

**199€**

**COMPRESSEUR FIFTY VERTICAL 50 L**  
2+P Coaxial. Pression max de 10 bar, débit d'air aspiré de 230 L/min. Débit d'air restitué à 7 bar 125 L/min. Sans huile, sans entretien. Sortie rapide. Garantie 1 an. Réf. 573106

**104€<sup>90</sup>**

**TONDEUSE THERMIQUE TRACTÉE**  
Moteur KAWASAKI de 179 cm<sup>3</sup>, fonction 4 en 1, mulching, ramassage, éjection latérale, éjection arrière, cutter acier. Longueur de coupe 53 cm, réglage de coupe centralisé. Pour une surface jusqu'à 2000 m<sup>2</sup>. Garantie 2 ans. Réf. 627802

**299€**

**SOUS COUCHE PLAQUES DE PLÂTRE 10 L + 20% GRATUIT**  
Spécialement adaptée aux plaques de plâtre. Prépare le support et favorise l'accroche de la peinture de finition. Excellent pouvoir couvrant. Rendement 10 m<sup>2</sup> par litre environ. 12 L, soit 2,77 € le litre. Réf. 616475

**33€<sup>20</sup>**

**SOUS COUCHE UNIVERSELLE 10 L + 20% GRATUIT**  
Adaptée aux supports multiples (plâtre, ciment, brique, bois, PVC, fer). Prépare le support et favorise l'accroche de la peinture de finition. 12 L soit 3,96 € le litre. Application facile. Réf. 585059

**47€<sup>50</sup>**

**CRÉPI INTÉRIEUR 15 KG**  
Idéal pour décorer vos murs intérieurs. Coloris blanc ou gris. Soit 1,33 € le kg. Réf. 606110 - 606111

**19€<sup>90</sup>**

**PEINTURE MURS ET PLAFONDS 12 L**  
Rendu blanc éclatant. Mâque les imperfections du support. Séchage rapide. Soit 4,16 € le litre. Réf. 635580

**49€<sup>90</sup>**

**PEINTURE MURS ET PLAFONDS MAT 10 L + 20% GRATUIT**  
Application facile, ne goute pas. Entretien facile. Garantit un blanc éclatant dans toutes vos pièces à vivre. 12 L soit 2,5 € le litre. Réf. 633194

**29€<sup>90</sup>**

**ENSEMBLE PEINTURE ACRYLIQUE**  
1 rouleau 180 mm et 1 manchon fibres courtes 180 mm. Spécialement adapté pour l'application des peintures acryliques telles murs et plafonds et muraux. Réf. 633312

**8€<sup>90</sup>**

**RYOBI OFFRE EXCLUSIVE Mr. Bricolage**

**10% REMBOURSÉ en différé sur une sélection de produits\***

**4 ANS GARANTIE**

**PRIX D'ÉTÉ 149€<sup>90</sup>**

**2 batteries lithium 2,5 Ah RAPIDCHARGE**

**4 fonctions: mulching, ramassage, éjection arrière ou latérale**

**Garantie 2 ans**

**SAINT-CLAUDE**  
**Z.I du Plan d'acier - Tél. 03 84 45 10 85**



## Des roses en souvenir d'Esteban



Samedi 23 juin, les « Amis d'Esteban » vendaient des roses blanches en 3 points de la ville de Saint-Claude. 1000 roses étaient ainsi vendues en souvenir d'Esteban, l'argent récolté est destiné à soutenir l'association pour la vie des aplasiques et de leucémie. C'était aussi l'occasion de relancer un appel pour le don de moelle osseuse, sensibiliser chacun à ce don de soi si important face à la maladie. **► S.D.**

## Collège Rosset Restitution de fin d'année



M. Perrod, Principal adjoint, Mme Boucherie, professeur de Mathématiques et Chloé Clément, élève de 3°

La fin d'année scolaire arrive partout comme au collège Rosset où se tenait ce vendredi 22 juin la restitution publique des ateliers de l'année et du concours intégral. Ce concours permettait d'apporter aux enfants d'Haïti, de l'eau potable et des conditions d'hygiène respectable. Au niveau national ce sont 60 000€ qui ont pu être récoltés pour cette action. Par classe, les gagnants se voyaient remettre un diplôme et un prix. Puis la fête se poursuivait avec la restitution des ateliers, occasion de faire un bilan de l'accompagnement éducatif qui a eu lieu tout au long de l'année. Ateliers Saz, théâtre, chorale, hip hop, défilé de mode, les activités étaient variées et ont connu un beau succès, une belle implication des élèves.

En 5e : 1. Léo Muiyard, 2. Vanille Dogliani, 3. Roland Souksamlane  
En 4e : 1. Laura Miguez, 2. Mege Goujon, 3. Loic Strimatter  
En 3e : 1. Chloé Clément, 2. Melitine Burdet, 3. Gulsah Yildirim

► S. Dalloz

## Avec la C.C.I., Plastorex accueille la rencontre inter-entreprises



Yves Benoit-Guyot, C.C.I. remerciait M. Régis Sauveur, P.D.G. de l'entreprise Plastorex et son équipe, pour l'accueil de cette rencontre inter-entreprise entre dirigeants. Il excusait Rémy Laurent, président de la C.C.I. Depuis 2 ans, une demande était forte sur le Haut-Jura pour favoriser les rencontres entre dirigeants, aussi deux fois par an, par bassin jurassien, une rencontre est mise en place par la C.C.I. En 2011, elle était organisée au sein de l'entreprise Grillet à Charchilla.

M. Benoit-Guyot de souligner « Mieux connaître les entreprises c'est aussi mieux se connaître entre eux ». Emmanuel Vallet de la C.C.I. porteur aussi de l'organisation de ces rencontres, propose pour le 16 octobre prochain à Champagnole une rencontre encore plus développée, où les 160 entreprises des 3 bassins jurassiens pourront se rencontrer, possibilité d'identifier les entreprises, d'échanger.

L'entreprise Miflex créée en 1875, était une institution à Saint-Claude, elle a été rachetée par des allemands. Au sein de Miflex, Plastorex existait depuis 40 ans, arrivé voici 12 ans, Régis Sauveur en était responsable, puis il est devenu le P.D.G. En 2008, une décision était à prendre pour évoluer avec l'opportunité d'un établissement plus fonctionnel avec entrepôt. Mais le risque était énorme, très angoissant. Il fallait démanteler les machines âgées de 50 ans, avec

un avis des experts très pessimiste, il était probable qu'elles ne redémarreraient pas. Elles n'avaient pas de fonction électronique, uniquement hydraulique. Mais tout a bien fonctionné ensuite au soulagement de M. Sauveur et son équipe.

### Une entreprise référencée

L'entreprise Plastorex est le dernier fabricant de mélamine en France, elle produit des articles pour la puériculture, et connaît maintenant un fort créneau aussi pour les collectivités, les loisirs. La crise est là, surtout dans ce secteur, mais à ce moment-là, la Chine connaît des problèmes avec du biphenol que l'on retrouve dans les biberons. Plastorex a une gamme sans biphenol qui fera son succès, c'est une référence, ils obtiennent de ce fait beaucoup de commandes. « C'est très positif, souligne M. Sauveur. Après 2008 nous avons eu 2 années compliquées avec l'arrivée de la crise, puis 2 ans où nous avons dû remonter, nous avons lancé beaucoup de nouveaux produits, et en injection, nous avons des produits innovants. 2012, s'annonce plutôt comme une bonne année et 2013 est bien parti ». Régis Sauveur mettait en valeur son personnel qu'il présentait individuellement, « un personnel performant et efficace ».

Antoine Torres, chef de production, expliquait aux entreprises présentes la fabrication des différents articles en mélamine. Les différentes phases, des grains colorés comprimés pour donner de la matière destinée à des moules aux empreintes différentes, au final l'obtention d'assiettes, plats ou articles de leur collection. Si la production de mélamine a baissé en 8 ans, le créneau de la collectivité les a sauvés. La qualité est aussi un facteur primordial, tout est contrôlé dès le départ, comme l'expliquait Jean-Rémi Rouch, responsable qualité.

### Un maillon fort avec les entreprises locales pour produire de la qualité

« Nous avons 20 employés et nous travaillons qu'avec des entreprises locales, soulignait M. Sauveur. Nous



Régis Sauveur, P.D.G. de Plastorex, entouré de MM. Yves Benoit-Guyot et Emmanuel Vallet de la Chambre de Commerce et d'Industrie et du Jura.



Antoine Torres, chef d'atelier production, donne des explications sur la fabrication des différents articles en mélamine aux dirigeants d'entreprises invités.

travaillons avec Novassu et d'autres sous-traitants. Des partenariats avec Jurembal depuis 12 ans, dont il apprécie leur réactivité et disponibilité, leurs idées artistiques. Bourbon Design Industrie est aussi à leurs côtés, ils ont un projet, ajouter de l'injection sur la mélamine. Mais aussi avec l'en-

treprise voisine, Cortinovic, « On essaye que les moules soient fabriqués en France, j'apprécie leur réactivité, l'apport d'idée et d'économie, c'est un excellent partenaire », mentionnait M. Sauveur. Et d'ajouter « Je travaille avec des locaux, cela apporte une qualité qui permet de récupérer des parts du marché ».

A l'issue de la visite chaque entreprise se présentait, de cette rencontre naissait des échanges intéressants. Opportunité aussi pour M. Collomb de l'entreprise Novassu d'annoncer la récente vente de son entreprise à M. Piron qu'il présentait à tous. Les discussions, échanges continuaient autour d'un buffet dont la provenance était aussi locale, un autre partenariat avec Intermarché de Saint-Claude représenté par M. et Mme Convert.

► Reportage :  
D. Piazzolla / S. Dalloz



## Les « Sup » : joyeuses retrouvailles annuelles

Ce mercredi 20 juin, une quarantaine d'anciennes de la « Sup », traduisez « L'Ecole Supérieure de Jeunes Filles », se sont retrouvées pour un excellent repas à l'Auberge Jurassienne. Souvenirs, photos et bonne humeur étaient bien sûr au rendez-vous, certaines n'ayant pas hésité à faire nombre de kilomètres pour retrouver les copines de « dort », d'études, de classes, pour évoquer les meilleurs moments passés derrière ce qu'on ne pouvait pas vraiment appeler « les hauts murs ».

Trois volontaires ont bien voulu se charger d'organiser la réunion 2013 dont le lieu n'est pas encore fixé, mais les jolis coins ne manquent pas !



## SCP MILLET BUSCOZ Notaires associés



Maison individuelle située à Avignon-Les-Saint-Claude. Au RDC : une cuisine, une salle de bain, un WC, un salon, une salle à manger. A l'étage : deux chambres, une mezzanine, une ancienne grange. Terrain de 4548m². Chauffage fioul et cheminée. Classe Energie F. **Prix : 180 000 €**



Maison individuelle située à CHASSAL. AU RDC : cuisine meublée, salle à manger, salle d'eau, buanderie, garage, deux chambres. A l'étage : une chambre, deux pièces, un grenier, un WC. Terrain de 949m². Chauffage fioul. Classe Energie E. **Prix : 205 000 €**

Appartement en copropriété situé à SAINT-CLAUDE. 111,85m². AU 1er étage : cuisine équipée, un salon, trois chambres dont une avec balcon, un bureau, un WC, une salle de bain, un bureau. Cave et Grenier. Chauffage individuel gaz. Classe Energie D. **Prix : 140 000 €**

Appartement en copropriété à rénover situé à Saint-Claude. 50,97m². AU RDC : une cuisine équipée, une salle de bain avec WC, un salon, deux chambres. Chauffage électrique + cheminée. Classe Energie E. **Prix : 25 000 €**

8, avenue de Belfort - 39200 ST CLAUDE  
Service Négociation Mlle Aurélie Bouveret

Tél. : 03 84 45 83 27

Adresse mail : aurelie.bouveret.39061@notaires.fr  
http://milletetbuscoz-saintclaud.notaires.fr



## Jean-Pierre Vaux et Anaïs Vuillomet se sont dits «oui»



Samedi 23 juin en la cathédrale St-Pierre de Saint-Claude avait lieu le mariage entre Anaïs Vuillomet et Jean-Pierre Vaux.

La messe de mariage a été célébrée par le père Philippe Mercier.

Pour les accompagner dans cette union, parents, grands-parents, familles et beaucoup d'amis étaient présents.

Tous deux sanclaudiens, Anaïs est la fille de Serge et Martine Vuillomet, et petite-fille de Mmes Berrez et Vuillomet.

Jean-Pierre est le fils aîné de Dominique et Dora Vaux, et petit-fils de M. et Mme Pierre Vaux, bien connu par l'entreprise de parapluie, et de M. et Mme Giovanni Napoletano.

Le jeune couple travaille dans l'horlogerie en Suisse.

Jean-Pierre Vaux travaille dans un groupe mondialement connu, et il est promu par ses capacités professionnelles à un avenir certain.

L'Hebdo du Haut-Jura félicite les parents, grands-parents et souhaite beaucoup de bonheur au jeune couple, Jean-Pierre et Anaïs, et pleine réussite dans la vie.

► D. Piazzolla

## Opération «Ballon du Coeur» avec le Kiwanis Mme Laurence Romao gagne le trampoline



En prélude à la fête de la musique et de la soirée côtelettes organisée par le Kiwanis Club de Saint-Claude, la gagnante du concours «Opération Ballon du Coeur», Laurence Romao de St-Claude, se voyait remettre le bon pour recevoir son trampoline. Son ballon s'est en effet envolé le plus loin, à St-Genis Pouilly dans l'Ain où il était retrouvé 15 jours après son envol.

Le KIWANIS INTERNATIONAL avait programmé sa Journée Mondiale le 7 Avril dernier.

A cette occasion, le District «France Monaco» qui fédère 250 clubs en France organisait dans chaque club un lâcher de ballons.

L'objectif de ce lâcher de ballons était de collecter des fonds pour le projet «ELIMINATE» qui est la campagne mondiale de Kiwanis International dont le but est d'aider à faire disparaître le Tétanos Maternel et Néonatal

(TMN) de la surface de la planète. La campagne de collecte de fonds va réunir une somme de : 110 millions de dollars américains en faveur du projet. A

Saint-Claude 150 ballons étaient vendus à 2€ l'un, le billet gagnant était vendu par Michel Da Silva et Georges Escrig.

► D. Piazzolla

## Cyclo-Club Sanclaudien

Dimanche 8 juillet 2012

Cinquétral

Les Balcons sanclaudiens organisés par le Cyclo-Club de Saint-Claude

Randonnée ouverte à tous

Route : 58 - 92 - 122 km

VTT : 20 - 40 km

Randonnée pédestre 5 - 10 - 16 km

Inscriptions à partir de 7 heures

Restauration - Buvette

Samedi 14 juillet

Départ de Saint-Point lac à 8 heures 30.

Pique-nique au bord du lac de Saint-Point.

Deux parcours route sont proposés : 100 et 68 km (voir parcours sur la revue cyclo 2012).

Une randonnée pédestre de 20 km autour

du lac de Saint-Point sera proposée.

Samedi 21 juillet

Départ de Lajoux.

Grand parcours 85 km :

départ à 13 heures 30.

Lajoux, Les Moussières, La Pesse, Combe d'Evuzaz, Giron, Chamfomier, Chезery, Forens, Lélex, Mijoux, Le Tabagnoz, Les Dappes, Le Massacre, Lajoux.

Petit parcours 45 km :

départ à 14 heures.

Lajoux, Mijoux, Le Tabagnoz, Les Dappes, Les Tuffes, Les Jouvencelles, Lamoura, Les Selmemberts, Le Manon, Lajoux.

Accompagnateurs au départ de Lajoux pour les deux parcours.

# SOULDES

Du 27 Juin au 31 Juillet

Cette année, profitez  
d'un été douillet !

# MORPHÉE

Marchand de rêves depuis 1987

4 rue du 1<sup>er</sup> Mai 01100 ARBENT - OYONNAX • Tél. 04 74 77 11 36

LITERIE • FAUTEUILS • RELAXATION • CANAPÉS • LINGE DE LIT...



# Fête de la Musique : une vraie réussite



Le centre-ville de Saint-Claude était en liesse ce 21 juin à l'occasion de la fête de la musique, et même l'orage qui s'est déclenché vers 16h n'aura pas perturbé la soirée, un temps clément reprenait le dessus in-extremis.

De la Place de l'Abbaye, à la rue du Pré, en passant par la rue du Marché, la rue Mercière, l'école du Centre, la Maison du Peuple, la rue de la Poyat, la Chapelle des Carmes, on retrouvait aussi des espaces musicaux sur la place du 9 avril, au Kiosque du Truchet et Boulevard de la République. Aux dires de chacun, cette édition 2012 aurait été la plus belle, surtout très suivie.

Des musiques très éclectiques se répartissaient sur les différents lieux de la ville, sur le parvis du Musée de l'Abbaye, le Festival de Musique du Haut-Jura participait.



Musiques et danses du Moyen Age avec l'autrier Joer M'en Allai, rue du Marché avec les groupes «aux 4 Vents» et «Charles Henry» (rock), les chorales A Tempo et Planète Vocale se produisaient à l'école du Centre, Trépalam Chetoum, chansons françaises house Pop dans la rue de la Poyat, Catfish (duo rock métal), Nadamas (raggamusette) sur le podium Place du 9 avril, du punk et rock au Kiosque du Truchet avec Bleuh, Arachnide et Punktum Proximum, et de la chanson française avec Nelho au Boulevard de la République. Des musiques variées et des danses avec le Club Sport Tonique qui ont séduit un public nombreux qui profitait tardivement de la soirée. Le Kiwanis de Saint-Claude assurait la restauration de son côté sur la Place du 9 Avril.

D. Piazzolla





# Un 1<sup>er</sup> Festival de musique ancienne pour les enfants



Du 19 au 23 juin, Festival de Musique du Haut-Jura, s'est tourné vers les enfants avec des actions de sensibilisation dans les écoles. Des interventions d'instruments, des notions d'étymologie, une initiation à la musique ancienne et au chant avec les portes ouvertes du conservatoire, un concert médiéval au musée de l'Abbaye, autant d'actions appréciées des instituteurs comme des élèves. Vendredi avait lieu le bal Renaissance dans le hall de la Grenette auquel participaient plusieurs classes. Le groupe, Les Coccigrués, ménestriers masqués animaient musicalement le bal, Augusto de Alencar, maître à danser, assisté d'Evelyne Moser, guidaient les enfants dans leur premier pas de danse ancienne. Deux pas à gauche, deux pas à droite, pour les premiers ronds de danse. Puis Augusto de Alencar, expliqua à tous comment «pigner». 2 pas à gauche, 2 pas à droite, puis 2 à gauche et on



lève le pied, 2 à droite et on lève le pied. Et ainsi de suite, chacun se mettait en rythme au son de la musique. Un après-midi très ludique et agréable pour les enfants comme le public venu guetter cet instant privilégié.

Samedi, pour le parcours sonore en ville, toujours avec le groupe, Les Coccigrués, un public un peu clairsemé avait répondu à l'appel

► S. Dalloz

Photos D.P. et S.D.

## Assemblée générale de Haut-Jura basket Saint-Claude

Après un an passé à la tête du club, Pascal Darmey tire un bilan mitigé.

Tout d'abord au niveau du nombre de licenciés puisqu'il passe de 174 à 156 cette année. La perte de licenciés est due en partie à l'émergence d'autres sports dans la ville.

Au niveau du salarié, Hugo Fligiter sera remplacé par Clémence Jardin en tant qu'apprentie par l'intermédiaire de Haut Jura Sport Formation. Elle passera le BPJEPS (Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Education Populaire et du Sport), diplôme préparé en deux ans.

Les moments forts de cette saison à commencer par la traditionnelle foire aux vins qui a été un vrai succès il remerciait l'investissement de Christiane Gonzalès. Le 5<sup>e</sup> Tournoi International Minimes a été lui aussi un grand succès, dirigé de main de maître par David Civate avec une équipe de bénévoles qui ont œuvré dans la joie et la bonne humeur pendant tout le week-end. Un merci aussi à Anne et Eric Lasnel pour la réalisation des plannings des navettes, un travail considérable. Une déception avec le loto et le comportement des joueurs.



Les différentes manifestations servent à renouveler le matériel : (maillots, shorts, ballons et autres accessoires d'entraînement).

**Félicitations et remerciements**  
Pascal Darmey félicitait Marie-Agnès Martine, Mélina Secretant, Lucie Rietman qui ont réussi leurs tests départementaux et rejoignent le groupe OTM. «Je voudrais que des seniors garçons s'investissent eux aussi dans la vie du club». A cette occasion il adressait un grand merci à Charlie Joret pour toutes ces années passées au club en tant que joueur, OTM et bénévoles. La formation d'entraîneur a été un échec. Peu de licenciés ont envie de s'investir dans le club. Au niveau des arbitres le constat n'est pas plus réjouissant, Nico-

las Gouvion les quitte pour prendre la présidence de la CRAM de Franche-Comté. «Je lance un appel à tous les licenciés du club ; il faut absolument que des gens s'investissent dans l'arbitrage et les formations d'entraîneurs. Il en va de la survie du club».

Pour la saison prochaine quatre accompagnements éducatifs dans les établissements scolaires sont mis en place et seront pris en charge par Abdel Ilman ou un autre entraîneur BE1.

Le président en profitait pour remercier Alain Gausset et Jacques Vantroostenberghe, sans eux, tout serait tombé à l'eau. «Ils ont fait un travail considérable... et j'espère qu'ils vont continuer encore longtemps» soulignait-il.

### Etat civil

**Décès :**  
08/06/2012 KRYGIER Henri Saint-Jean-de-Tholome (Haute-Savoie).  
10/06/2012 STEPHAN Guy, Pierre retraité diamantaire Saint-Claude.  
11/06/2012 MAYET Etienne, Ovide, Eléonore retraité Vulvoz.  
13/06/2012 NOUAL Simone veuve MATIS retraitée Saint-Claude.  
26/06/2012 DALOZ Colette veuve MARILLER retraitée Moirans.  
27/06/2012 GAUTHIER Simone, Marie épouse GOLAY retraitée Avignon-lès-Saint-Claude.  
27/06/2012 PHINASA Souphanh cariste Saint-Claude.  
29/06/2012 GABRIEL ROBEZ Jean, Max en retraite Saint-Claude.  
29/06/2012 SALVATORI Ginette veuve PERRIN en retraite Saint-Claude.

### INFOS COMMERCES

Le samedi 14 juillet les commerçants de Saint-Claude seront ouverts, et la foire mensuelle aura lieu sur la Place du 9 avril de 9h à 18h.

## Exemples D'ARRIVAGES cette semaine...

Surstock du fournisseur

### CONFECTION HOMME\*

CHEMISES  
TEE-SHIRTS  
BERMUDAS  
CHAUSSETTES  
BOXERS

**-50%**

sur le prix étiqueté !

\*Compositions et coloris divers

Surstock du fournisseur

### BODIES 100% coton

- Manches courtes : **1€95**
- Manches longues : **2€50**

Fins de série

### CENTRALE VAPEUR

2000W/230V  
50-60Hz  
• L'unité : **44€95**

Surstock du fournisseur

### PRODUITS d'ENTRETIEN

de grandes **MARQUES**

- Liquide vaisselle, 500 ml : **0€79** (soit 1€58 le litre)
- Lessive Coton, 3 L : **1€60** (soit 0€53 le litre)
- Lessive Expert Or, 4 L : **6€95** (soit 1€74 le litre)

Surstock du fournisseur

### JOUETS de PLAGES

- Moules à sable, le lot de 3 : **0€75**
- Pelle et râteau, 25 cm : **0€99**
- Pelle et râteau + mini arrosoir, l'ensemble : **1€50**

**NOZ**

ST CLAUDE - Rue du Plan d'Acier

Fins de loge

### VINS

- Touraine Sauvignon, **BLANC, 2011**, la bouteille de 75 cl : **2€50** (soit 3€33 le litre)
- St Emilion, **ROUGE, 2004**, la bouteille de 75 cl : **5€99** (soit 7€99 le litre)

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Fins de série

### LUNETTES de PISCINE

- La paire de lunettes de nage : **3€95**

Fins de collection

### LINGE de MAISON\*

- Serviette de table, 40x40 cm, le lot de 4, **ou** Set de table, 30x45 cm, le lot de 2 : **1€95**
- Torchons, 100% coton 40x60 cm, le set de 3 : **2€50**





# Ouvert cet été

**LA CAVERNE DU HAUT-JURA**

Art de la table  
 Produit entretien  
 Vêtements - Déco cadeaux  
 Outillage - Salons de jardin  
 Produits régionaux

ZI Saint-Pierre  
 Sortie Saint-Laurent-en-Grandvaux  
 Direction Lons - (en face des Meubles Rozyll)

**OUVERT LE DIMANCHE**

**Découvrez notre nature**  
 (lacs, cascades du Hérisson, grottes...).

- Voyagez dans le temps (églises, châteaux, sites archéologiques...).
- Bougez sur terre, dans l'eau, dans les airs (rando, VTT, canoë, canyoning, escalade...).
- Partagez des savoir-faire (artisans du bois et de la corne, potiers, fabricants de comté et vins du Jura).

**Terrasse et jeux**

**McDonald's**

c'est tout ce que j'aime  
 l'm lovin' it

**Ouvert tous les jours**  
 De 10h30 à 22h  
**MC DRIVE :**  
 10h30 à 22h30  
 (vendredi et samedi : 10h30 à 23h)

**SAINT-CLAUDE - Rte de Lyon - Parking Casino**

**MIJOUX AU PIED DU COL DE LA FAUCILLE**  
 22 JUILLET 2012

**37<sup>e</sup> FÊTE DES BÛCHERONS**

09h30 : Messe  
 10h30 : Défilé  
 11h30 : Repas champêtre  
 13h00 : Début du concours

**DURANT L'APRES MIDI ENTRÉE GRATUITE**  
 Buvette - Buffet - Différentes animations : expositions artisanales, musique

**ATAC MON CHOIX ÉCONOMIE**  
**MORBIER-MOUTHE-BOIS D'AMONT**  
**À VOTRE SERVICE TOUT L'ÉTÉ**

**ATAC**  
 SuperMarché

**La Taillerie**

Exposition cet été:  
**L'Aigle Marine**

SARL La Taillerie  
 Parking des Téléskis  
 39400 Bellefontaine  
 www.lataillerie.com  
 03 84 33 18 33

Ouvert tous les jours  
 de 10h à 12h  
 de 14h à 19h

**Entrée Libre**

**Le Jura bouge, les commerçants vous attendent cet été, vous accompagnent dans cette période estivale !**

**Les Frasses**

Visite pédagogique

- Élevage laitier
- Mini ferme
- Lamas
- Poneys

Ouvert tous les jours de 9h30 à 18h

Les Frasses  
 39150 CHÂTEAU DES PRÉS  
 Tél : 03.84.33.14.65

**Courantpêche**  
 Jérémie Vuillet

**C'est l'été Tous à la pêche**

Ouvert **Juillet - Août**

42 rte de Dortan  
 01100 OYONNAX  
 04-74-76-94-99

**DECATHLON**  
 Rue François Rochaix 01100 OYONNAX

» Préparez vos **Vacances**

À la plage > À la ville > À la montagne >

**Les sports à prix bas tout l'été !**



# Haut-Jura Saint-Claude

## terre de contrastes

Au coeur du Parc Naturel Régional du Haut-Jura, découvrez le territoire Haut-Jura Saint-Claude à pieds, à vélo, en VTT, cheval, âne, ... Des centaines de kilomètres de chemins balisés offrent des surprises à débusquer au gré des itinéraires : cascades, cirques, panoramas, lacs et rivières ou encore villages de caractères, bornes frontières, chapelles ponctuent nos paysages. Bisons, lamas, chiens de traîneaux, rennes vous attendent pour partager des moments insolites.



### Une ville dans un écrin de verdure

Capitale du Haut-Jura, Saint-Claude vous accueille et saura vous dévoiler ses nombreuses richesses avec son circuit-découverte de la ville qui fait étape notamment à la Cathédrale et au Musée de l'Abbaye.

### Pipes, diamants, boutons, jouets

créés dans une même vallée

L'artisanat d'art se montre à l'atelier des savoir-faire de Ravilloles, aux musées de la Pipe et du Diamant de Saint-Claude, de la Tournerie de Lizon, à la poterie de Lajoux et dans les ateliers de Maîtres Pipiers, tourneurs ou tailleurs de pierre.

### Des fromages en AOP

Comté, Morbier et Bleu de Gex.

Visitez les fromageries des Moussières et de Montbrillant et découvrez l'affinage de nos fromages issus des vaches Montbéliardes.

Sans oublier la touche finale de ce plateau de roi : le Chevret et le Mousseron.

### Animations

#### \*Pot d'accueil, les lundis du 14 juillet au 20 août 2012

Rdv à 16h00 à la montée Saint-Romain à Saint-Claude  
Rdv à 18h00 aux Points Informations de Lajoux et La Pesse

#### \*Concours Photos du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août 2012

#### \*Les marchés artisanaux de Saint-Claude

Tous les jeudis du 5 juillet au 23 août de 10h00 à 19h00  
Marché couvert de la Grenette - Entrée libre

#### \*Les marchés artisanaux des Moussières

Les mardis 7 et 21 août de 10h00 à 19h00 - salle des Dolines - Entrée libre

#### \*Les bals du Truchet à Saint-Claude

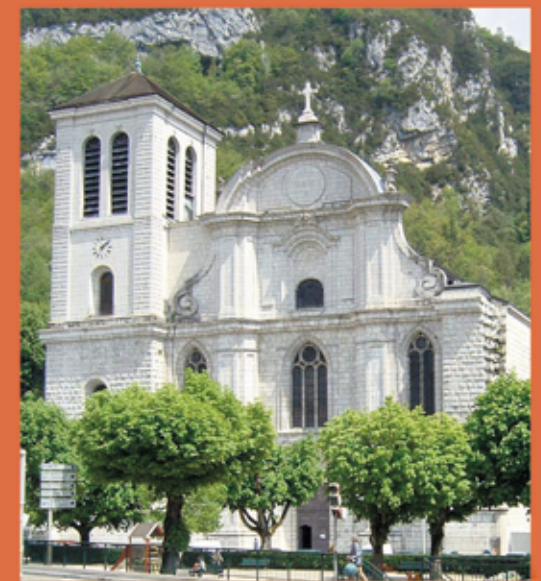
Les samedis 14 et 28 juillet 2012 et 11 et 25 août 2012 à 20h30 - Rdv au parc du Truchet

#### \*Exposition des artistes aux Moussières

Du 17 au 30 juillet 2012 de 15h00 à 19h00 - salle des Dolines - Entrée libre

#### \*Ligne des Hirondelles

Le 6 juillet 2012 Saint-Claude → Dole  
Le 8 juillet 2012 Saint-Claude → Arc-et-Senans



Office de tourisme Haut-Jura  
Saint-Claude

1 avenue de Belfort  
39200 Saint-Claude  
Tél. 03 84 45 34 24  
Fax. 03 84 41 02 72  
contact@haut-jura.fr

\* Point Information Lajoux  
Tél. 03 84 41 28 52  
hautescobes@wanadoo.fr  
\* Point Information La Pesse  
Tél. 03 84 42 72 85  
hautescobes@free.fr



Office de Tourisme  
Haut-Jura Saint-Claude





# L'Atelier des savoir-faire

L'Atelier des savoir-faire est un service public administratif de la Communauté de communes Haut-Jura Saint-Claude doté de la seule autonomie financière.

Située à Ravilloles, l'Atelier des savoir-faire est né de la démarche de trois artisans d'art et d'un professeur. Ils se sont adressés au Parc naturel régional du Haut-Jura pour émettre des craintes quant à l'avenir de leur métier et pour imaginer avec les élus de la Communauté de communes la création d'un lieu d'échanges, de transmission des savoir-faire et d'innovation. Inauguré en 2008, c'est en 2010 que l'Atelier des savoir-faire a pris véritablement son envol.

Pour valoriser la diversité, la richesse et l'ingéniosité des savoir-faire du territoire, l'Atelier des savoir-faire s'est organisé autour de 3 pôles.

## Le pôle touristique : sur les pas des artisans

Visite de l'espace muséographique, ateliers Artisans Juniors, boutique des artisans, librairie spécialisée... voici un rapide panorama de ce que l'Atelier des savoir-faire propose au grand public.



La visite conjugue la découverte de l'artisanat jurassien et les activités ludiques pour les enfants. L'été, les artisans prennent possession du musée et proposent aux visiteurs des démonstrations les mardis, mercredis, jeudis et dimanches après-midis. 20 professionnels de l'artisanat vous révèlent leurs secrets !

Pour les enfants, des ateliers Artisans Juniors ont été conçus : La toupie tout un art, Fabrique ton jouet en bois, Mosaïque Pics et ça fait un carton. Proposés à 5 €, sur réservation, ils permettent aux enfants d'apprendre tout en s'amusant.

Les familles ne sont pas en reste puisque des visites ludiques leur sont dédiées les mercredis après-midis, pendant les vacances.

Et si l'envie d'acheter Made in Jura se fait sentir, la boutique propose les produits de 40 artisans jurassiens !

### En pratique

**Visite classique** : de 2,50 € à 4,50 €, gratuit pour les moins de 7 ans ; tous les jours, 10h-12h et 14h30-18h. Groupes : nous consulter.

**Démonstrations des artisans**, du 10 juil. au 30 août : les mardis, mercredis, jeudis et dimanches, de 14h30 à 17h30. Inclus dans le billet d'entrée.

**Ateliers Artisans Juniors**, du 10 juil. au 30 août : les mardis, mercredis et jeudis. Durée : entre 1 et 1h30 selon les ateliers. La toupie tout un art : à partir de 3 ans. Autres ateliers : à partir de 6 ans. Tarif : 5 €. Sur réservation auprès de l'Atelier des savoir-faire et des offices de tourisme partenaires.

**Visites ludiques**, du 10 juillet au 2 septembre : les mercredis, de 14h15 à 15h30. Adulte : 5 € ; enfant : 3 €.

**Entrée gratuite** à la boutique et à la librairie.

**Coordonnées** : l'Atelier des savoir-faire, 1 Grand' rue 39170 Ravilloles / 03 84 42 65 06 / info@atelierdessavoirfaire.fr / www.atelierdessavoirfaire.fr

## Le pôle formation : une parenthèse créative

Terre de savoir-faire, le Haut-Jura conjugue habilement maîtrise technique et passion créative. Garants de cette image, les artisans d'art ont su mobiliser leurs énergies autour de l'Atelier des savoir-faire de Ravilloles. Choisis pour leur talent et leur passion, les artisans formateurs accompagnent les curieux créatifs dans la découverte de l'ébénisterie, du vitrail, de la broderie d'art, de la coutellerie et de bien d'autres savoir-faire encore ! Le carnet de stages 2012 recense ainsi 20 thématiques. L'Atelier des savoir-faire dispose également d'un agrément pour dispenser des formations professionnelles dans le cadre des fonds de la formation professionnelle continue.



### En pratique

Durée : selon les stages, de 3 heures à 5 jours.

Tarifs : de 59 € à 650 €.

Dates : fixées à l'année, entre mars et novembre.

Lieu des stages : l'Atelier des savoir-faire, Ravilloles

Carnet de stages 2012 envoyé sur simple demande. En téléchargement sur [www.atelierdessavoirfaire.fr](http://www.atelierdessavoirfaire.fr)

## Pôle économique

L'Atelier des savoir-faire, c'est aussi et surtout un outil de développement économique pour les artisans d'art structuré autour d'un comité de pilotage composé d'artisans, d'élus, d'industriels, de designers et de partenaires associatifs et institutionnels.

Ses actions :

- animation d'un cercle de créativité : groupe ressource structuré et pluridisciplinaire (artisans, designers, architectes d'intérieur, industriels...) travaillant sur des projets individuels ou collectifs.

- coordination d'actions commerciales collectives : stand, salons, ventes indépendantes à domicile.

- atelier expérimental de création : conception et fabrication de produits en collaboration avec un designer.

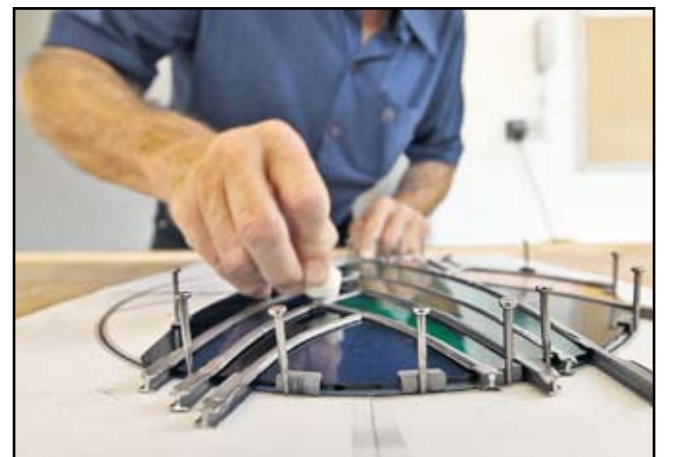
- design-moi un artisan : dispositif collectif d'innovation pour lancer un nouveau produit (accompagnement par un designer, des consultants créativité et commercialisation).

- organisation de journées techniques et de visites études (biennale du design, salon maison et objet, éco-conception, matériaux innovants...).

En trois ans, ce pôle a déjà touché plus d'une centaine d'artisans.

### En pratique

Contact : Sébastien Laperrière, directeur / 03 84 42 65 06 / info@atelierdessavoirfaire.fr



PROFITEZ DE  
**SOLDES EN FOLIE**

JUSQU'À  
**-50%**  
SUR LES  
MONTURES  
OPTIQUES  
ET SOLAIRES



KRYSS GROUP SERVICES RCS VERSAILLES B421 390 188 - Selon périodes légales. Sur tous les articles signalés en magasin par une pastille orange (-50% de réduction), par une pastille bleue (-40% de réduction) ou par une pastille verte (-30% de réduction). Dans la limite des stocks disponibles. Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours. Modèle présenté : KISS 012-002.

**SPECIAL  
PROM' ETE**

20 et 21 juillet 2012

**-20%**

sur toutes les solaires  
non soldées

(à l'intérieur du magasin)

**AUDITION  
CONSEIL**

Stéphane LIZON-TATI  
Audioprothésiste  
diplômé d'État

**Le spécialiste de la correction auditive**

*Vous faites souvent répéter vos interlocuteurs*

*Vous comprenez mal en milieu bruyant*

*Vous augmentez souvent le son de votre téléviseur*

*Ces signes sont peut-être*

*révélateurs d'une baisse de votre audition*

**Prenez rendez-vous dès aujourd'hui**

**au 03 84 45 13 80**

**OPTIQUE AUDITION LIZON-TATI**

50 rue du Pré - 39200 SAINT-CLAUDE  
Tél. : 03.84.45.13.80



# Musée de l'Abbaye - donations Guy Bardone-René Genis

## L'exposition temporaire de l'été !

Deux donateurs, un musée... la seconde donation de Guy Bardone (6 juillet - 30 septembre 2012)

La seconde donation, prévue dès l'origine de la création du musée, a été signée en octobre 2011 à Saint-Claude, et sera inscrite à l'inventaire du musée de l'Abbaye en 2012. Elle représente un nombre conséquent de peintures et de dessins des donateurs et d'œuvres d'artistes non encore représentés dans la collection comme Gustav Bolin, Jean-Louis Boussingault, Louise Delorme, Charles Dufresne, Bernard Gantner, Maria Jurgens, Jules Raymond Koenig, André Minaux, Hitoshi Mori, Suzanne Valadon, Frédéric Vidalens, Paul Wunderlich, Jinji Yamashita. Le parcours de l'exposition, outre une salle consacrée à Guy Bardone et René Genis, est en quelque sorte, une transposition du parcours muséographique des salles permanentes

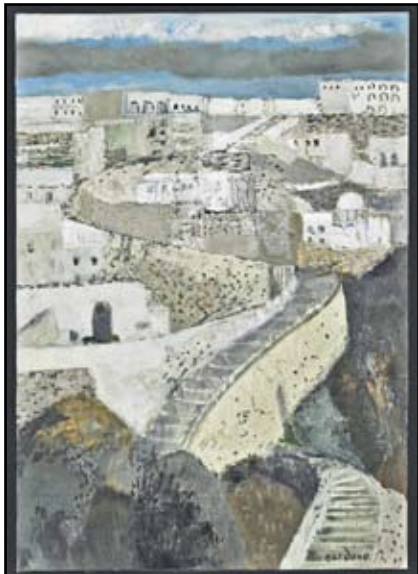


du musée, à partir de thèmes identiques : natures mortes, paysages, marines et quelques scènes de théâtre agrémentées de portraits.

Visuels :

\* Guy BARDONE  
Santorin, 1962  
55 x 38 cm  
©Pierre Guenat

\*Guy BARDONE  
Les lointains brumeux Jura, 2002  
162 x 97 cm  
©Pierre Guenat



## Un événement à ne pas manquer le mardi 10 juillet 2012 à 20h30 !

Accueil du concertiste international François-Frédéric Guy pour un concert de piano exceptionnel !

1ère partie : intégrale du 2e livre des préludes de Debussy, 2e partie : sonates de Beethoven - Sur réservation au 03 84 38 12 60 ou contact-musee@valdebiennne.fr  
Tarif : 10 euros

Visuel : © Benjamin de Diesbach



## Les vacances d'été au musée !

Des ateliers pour les artistes en herbe ! (de 6 à 12 ans)

\* Atelier « L'enluminure contemporaine dans tous ses états : à chacun sa lettrine ! » les mercredis 11 juillet, 1er, 8 et 22 août, de 14h30 à 16h30

\* Ateliers en partenariat avec le Centre Jurassien du Patrimoine : les mercredis 4 juillet et 15 août :

« Fabrique ta fibule animalière » les mercredis 18 juillet et 29 août :  
« Les bestiaires fabuleux »



## Des nouveautés cet été !

\* Des nocturnes au musée ! Les jeudis 19 juillet et 16 août le musée est ouvert jusqu'à 22h !

\* Des ateliers pour les familles ! Venez peindre en famille le monde de la nuit ses animaux et ses mystères ! Dame la lune, fées et farfadets vous donnent rendez-vous les jeudis 19 juillet et 16 août, de 18h à 20h

Ateliers sur réservation (à partir de 6 ans, 2 euros par enfant) : Service des publics / Julie Delalande : 03 84 38 12 63/60

## Raconte-moi le paysage !

Deux journées réservées aux enfants pour découvrir le paysage en s'amusant ! Les lundi 23 et vendredi 27 juillet de 9h à 16h Découverte sensible, lecture et interprétations du paysage avec deux animateurs du CPIE du Haut-Jura et du musée.

Lieu de rdv : devant le musée / Repas tiré du sac en présence des animateurs / Tarif : 2 € par enfant (à partir de 8 ans) Sur réservation uniquement : inscriptions au CPIE / 03 84 42 85 96

### Mais encore

Des visites commentées gratuites de l'exposition temporaire Deux donateurs, un musée... la seconde donation de Guy Bardone (6 juillet - 30 septembre 2012) et du musée les dimanches 1er juillet, 5 août et 2 septembre 2012 à 15h

Un atelier pour les adultes (ouvert à tous !) : le samedi 7 juillet de 10h à 12h

« Expérimenter, ressentir, développer ses autres sens » : peindre, modeler ou photographier les yeux bandés. Ecouter de la musique et peindre le son.



Tarif : 15 € la séance (10 € tarif réduit)

Des livrets-jeux sont à la disposition du public à l'accueil du musée, tout au long de l'année, pour s'amuser en famille (Aventure chez les grands peintres / Sur les traces des archéologues) !



musée de l'Abbaye  
donations Guy Bardone / René Genis

MUSTANG

LES GALERIES - 31, rue du Pré - SAINT-CLAUDE

Scottage

CUISINE  
PLAISIR

Soldes

2ème démarque

KAPORALS  
JEANS  
WWW.KAPORALS.COM

celio\*

Z  
BEAUTY SUCCESS

AIGLE

IKKS

cache cache

Deaigual

jennyfer

MISE AU GREEN

PATRICE REAL

Levi's



# Un budget, des réalisations

## 1. LES RECETTES

Les recettes de la communauté de communes sont extrêmement contraintes ; seules 36% correspondent aux impositions votées par le conseil communautaire, il s'agit de la taxe d'habitation, du foncier non bâti (ces 2 taxes ne sont désormais perçues que par la communauté de communes et les communes membres), le foncier bâti (perçu par la communauté de communes, les communes et le département), la cotisation foncière des entreprises (perçue par la seule communauté de communes).

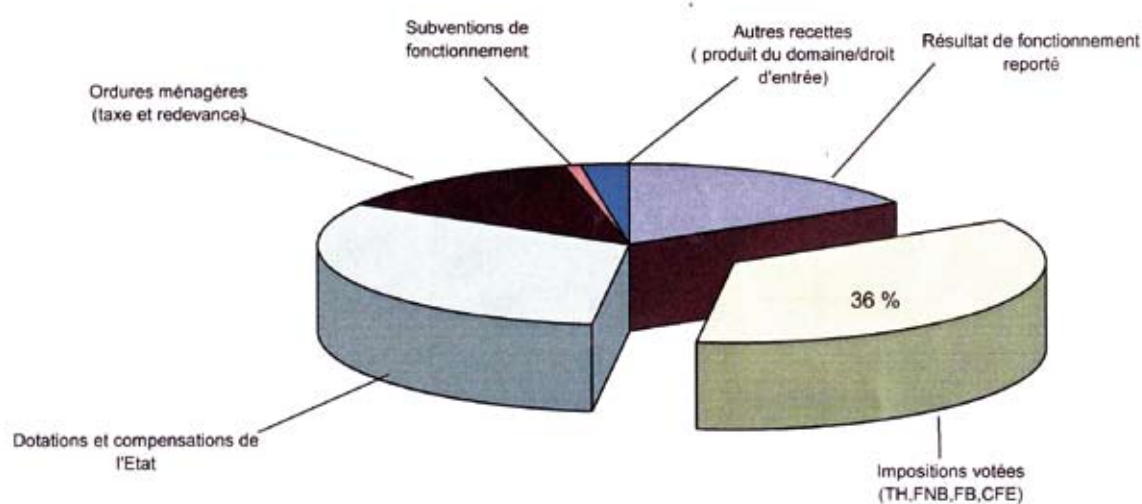
Le conseil communautaire vote le taux de chacun de ces impôts.

Le résultat de fonctionnement reporté est encore relativement important (actuellement 16% des recettes). Il constitue en quelque sorte l'épargne de la communauté

de communes et se réduira au fil des années avec la réalisation des investissements prévus.

En ce qui concerne les ordures ménagères, elles sont financées par la taxe d'enlèvement des ordures ménagères et la redevance (sur le seul territoire de l'ex communauté de communes des Hautes Combes), et directement reversées au syndicat intercommunal de collecte de traitement des ordures ménagères (SICTOM).

Il est à noter la part extrêmement limitée des subventions de fonctionnement que peut recevoir la communauté de communes ainsi que les recettes liées à l'exploitation du domaine (entrées au musée de l'Abbaye Donations Guy Bardone – René Genis, à la piscine ; redevance de ski de fond, etc).



Stade Édouard Guillon 2<sup>e</sup> tranche (réalisation de vestiaires, de parkings et d'un deuxième synthétique éclairé), 3 000 000 € ; livré en automne 2012)



Immeuble Bonneville : création d'une copropriété avec l'OPH qui loue des locaux à l'APEI, une autre partie des locaux appartenant à la communauté de communes est affectée à des salles à la Mission Locale Sud Jura et FRATE (organisme de formation); livré en juin 2012 (650 000 €)



Antenne de la médiathèque de Viry : 460 000 € : livrée en février 2012

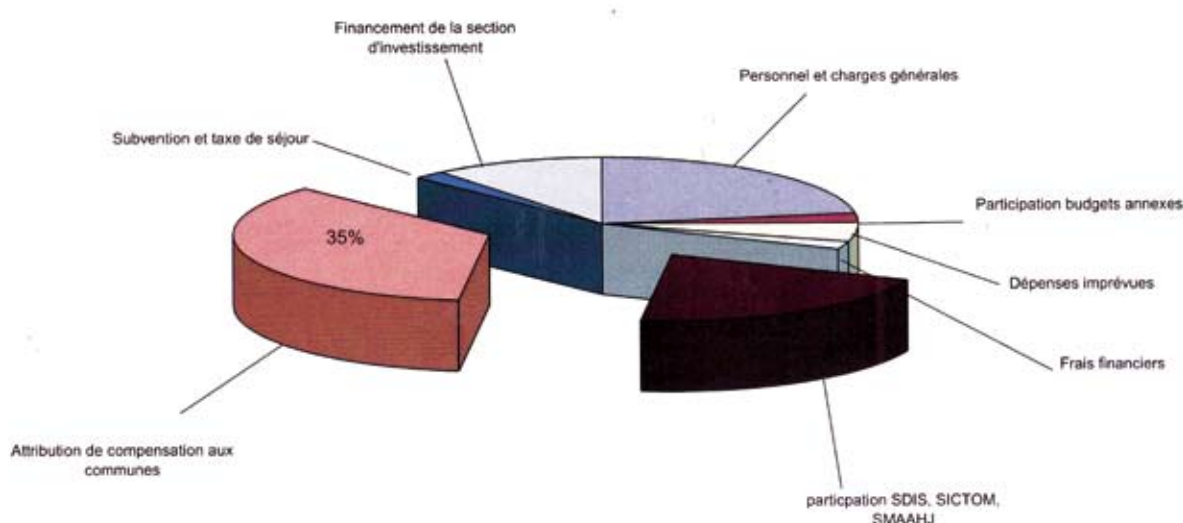
## 2. LES DÉPENSES

Une grande partie des dépenses ne correspond qu'à un effet «boîte aux lettres» de la communauté de communes, il en est ainsi de l'attribution de compensation versée aux communes (35%) ; la communauté de communes verse en outre des contributions aux établissements publics auxquels elle adhère (24%), il en est ainsi pour le service départemental d'incendie et de secours (SDIS) pour 1 000 000 €, au syndicat intercommunal de collecte des ordures au SICTOM (2 000 000 €), au syndicat mixte des Aînés du Haut-Jura (220 000 €), au PNR du Haut-Jura.

L'essentiel des subventions est constitué par celle versée à l'office du tourisme (217 000 €). Des subventions sont accordées ponctuellement pour des événements culturels et sportifs qui présentent un réel intérêt pour le tourisme.

Le «financement de la section d'investissement», constitue en quelque sorte l'épargne qui est affecté chaque année aux travaux d'investissements : La communauté de communes finance des investissements lourds bénéficiant à l'ensemble du territoire (réseau de médiathèques, opération « cœur de Villages », sans doute bassin nautique couvert, maisons de santé).

Le personnel et les charges générales (environ 25%), permettent le fonctionnement des services proprement dit de la communauté de communes : musée de l'Abbaye Donations Guy Bardone – René Genis, piscine du Martinet, atelier des savoir faire, service public de l'assainissement non collectif (SPANC), école de musique du plateau du Lizon, médiathèque, etc.



Acquisition de 2 dameuses : 220 000 €, livrées en décembre 2011



Rénovation du gymnase du plateau du Lizon :  
o 2012 : mise aux normes handicapés / accessibilité  
o 2013 : rénovation des espaces de sports et travaux d'économies d'énergie



Cœur de Village : 1 500 000 € :  
o La Pesse et Les Moussières : livrées en 2011,  
o Les Bouchoux et Septmoncel : livrées 3<sup>e</sup> trimestre 2012



**Saint-Lupicin**

**Voyage du CP au CM2 pour l'école de La Source**

Lundi 25 juin, les élèves du CP au CM2 de l'école La Source à Saint-Lupicin étaient heureux d'avoir fait un beau voyage. Direction la Haute Savoie pour rencontrer les correspondants avec qui la classe de CP CE1 CE2 avait entretenu des échanges tout au long de l'année. Nos petits jurassiens sont donc tout naturellement partis découvrir les terres riches d'histoire de leurs correspondants scolarisés à la Roche sur Foron. Le rendez-vous était donné au château de Montrottier, près d'Annecy. D'un bond, les élèves étaient plongés en pleine période médiévale : murailles, chemin de ronde, donjon, prenaient forme sous leurs yeux ; escalier à vis, meaneau, coussiège n'avaient plus de secrets pour eux !



Après un pique-nique durant lequel les enfants ont fait plus ample connaissance, ces derniers ont visité les jardins de Haute Savoie. Végétaux, maquettes et animaux formaient un parterre très représentatif des différentes communes du département.

Les élèves, guidés par des jardiniers expérimentés, ont même pu goûter à certaines fleurs. Après avoir partagé cette journée, les élèves ont dû se résoudre à reprendre le chemin de leurs montagnes respectives.

**Théâtre et kermesse à l'école "La Source"**

Samedi 30 juin en début d'après-midi dans la salle du cercle, les enfants de l'atelier théâtre de la classe des CM1-CM2 de Béatrice Bernasconi de l'école privée « La Source » ont présenté au public venu en nombre 2 pièces, « L'annonce » et « Quelle histoire ! ». Ces comédiens en herbe ont offert un spectacle de qualité, enjoué et dynamique. Puis, la directrice, Fanny Treuvev, a invité parents et enfants à rejoindre les jardins de l'école pour la grande kermesse : un après-midi de jeux drôles et variés, organisé par l'association des parents d'élèves, sous un soleil estival. Certains ont pu s'essayer au chambouletout, d'autres à la course en sac, au croquet ou au parcours de mo-



tricité, les plus petits aux jeux d'eau. Le stand maquillages et la vente des gaufres ont connu un franc succès, tout comme les jeux prêtés par la ludothèque

de Saint-Claude (puissance 4 géant, jeu de palets, etc.). La journée s'est terminée autour du barbecue dans une ambiance conviviale.

**Lavans-les-Saint-Claude**

**Feux de la Saint-Jean, fête de la musique et écran géant**

Le karaté club du Lizon a lancé la fête patronale de Lavans vendredi 22 juin en organisant une pasta party et en allumant le feu, aux Vertières, à l'entrée du parc sportif. Samedi, le programme était essentiellement musical: Anim'Lavans et Musiques sur un Plateau se sont associées pour proposer une fête de la musique, avec deux scènes sous chapiteau, place Antide-Janvier. La chorale Arc-en-Ciel et l'orchestre d'harmonie de l'Union musicale de Lavans, ont lancé la soirée. Le groupe sanclaudien Roméo Paratonnerre (rock a pris le relais, avant de passer le témoin à Bleuh' (métal). Ces deux formations haut-jurassiennes prometteuses viennent de sortir leur premier album. Arachnide (punk rock), un quatuor toujours aussi énergique, a conclu la partie



rock de la soirée. Génération Country a assuré les repas, ainsi que les intermèdes entre les groupes. Le DJ 9P Dancefloor Tour a clôturé les festivités, avec un show incluant deux danseuses, un écran et des lumières à

tous les étages... Une soirée très réussie, qui aurait pu être plus belle encore si les cent cinquante supporters réunis à la salle des fêtes devant l'écran géant avaient pu fêter la victoire des Bleus...

**La country en assemblée générale**

Lors de l'assemblée générale les élections ont permis d'élire Denis Girardin, président, Sylvie Bagne vice-présidente, Elodie Grandclément, secrétaire, trésorière Viviane Gerbaux, Béatrice Saffroy, vice-trésorière, Martine Girardin, vice-secrétaire. Les cours reprendront cet automne, d'ors et déjà les membres, pensent étendre les cours à de la musique actuelle. Les cours pour enfants auront lieu le mercredi de 18h15 à 19h15 salle paroissiale, les débutants de 19h30 à 20h45, les intermédiaires, le jeudi de



19h 30 à 21h, et les confirmés, le mardi à la salle des fêtes de 19h à 21h.

Pour tout renseignement : [www.generationcountry39.fr](http://www.generationcountry39.fr)

**Souvenir Gérard Millet**



C'est au cimetière de Saint Lupicin et comme chaque année depuis 17 ans que les fidèles amis du regretté Gérard Millet, ses collègues du Lion's club de Saint-Claude et ses partenaires du sous district du Jura (dont il fut le digne président puis du district du Jura) viennent se recueillir et commémorer l'anniversaire de sa mort.

On notait la présence de sa fille Christine, PDG de Millet SA accompagnée de ses 2 fils, Ulysse et César, la présence des présidents du district de l'Ain, Paul Michalet, de son successeur Jean François Jannet, de Michel Sornay, président du district du Jura, d'André Dondé, président des anciens de l'Ain Jura. Le Lion's club de Saint Claude

était représenté par Vincent Regnaud, Patrice Manzoni et Michel Cretin. Chacun se retrouvait au restaurant Bourseau à Viriat où avait lieu le challenge sportif « Gérard Millet » entre des équipes de jeunes des districts de l'Ain et du Jura.

F.M.

**Les CM2 et sécurité routière**

L'éducation à la sécurité routière fait désormais partie des missions fondamentales de l'école : l'élève, futur citoyen mettra en oeuvre les comportements sociaux et civiques que l'école lui aura appris. Pourtant, l'éducation routière n'est pas une discipline spécifique : elle demande, pour être pleinement maîtrisée, des apprentissages notionnels et comportementaux menés progressivement, de la maternelle au lycée. Ces apprentissages ne sauraient pour autant se réduire à l'assimilation de règles théoriques préétablies : l'essentiel s'acquiert par l'exercice effectif, en situation vraie, vécue, concrète. Ainsi, chaque année, au cours de sorties scolaires intégrées au projet d'école, ou

lors de séances spécifiques, l'élève agit, anticipe et améliore ses comportements dans un milieu familial progressivement élargi. Petit à petit, il décrypte les situations, gère les risques et appréhende les dangers inhérents au piéton, au cycliste, au passager d'une voiture ou d'un bus, au cyclomotoriste, ... C'est dans ce cadre général que les élèves du CM2 de l'école Publique ont finalisé leurs apprentissages en évoluant à vélo, dans le village, de manière complètement autonome : une compétence, acquise au cours de nombreuses séances théoriques et pratiques en classe, dans le parc ou dans le village, et qui représente le premier maillon, de la chaîne du « Conti-



num éducatif » mis en place depuis 6 ans : l'APER (Attestation de Première Education à la Route) que tout élève doit impérativement valider en sortant du CM2. Olivier FAIVRE remercie les parents, les anciens collègues et les amis, qui ont participé à cette évaluation finale.

**Train et vélo au programme**

C'est véritablement une journée extraordinaire qu'on vécue les élèves de CM2 de l'école Publique, Bernard Clavel, ce mercredi 27 juin. En effet, ils avaient rendez-vous à la gare de Saint-Claude pour effectuer le trajet jusqu'à Morbier et admirer le splendide paysage offert par la ligne de chemin de fer construite au début du XX<sup>e</sup> siècle le long de la Bienne et apprécier les fantastiques ouvrages édifiés pour l'occasion : 21 tunnels, dont ceux de la « Gouille au cerf » (le plus long) et des « Frasses », (le plus original car en fer à cheval), ainsi que d'innombrables viaducs, dont le fameux « Pont Saillard » et ses 5 arches.



Le retour s'est effectué à vélo, le long de la petite route de Lézat et a été agrémenté de nombreux arrêts touristiques : la Doye-Gabet, le sentier botanique, l'usine électrique, ... Après la traversée de la combe du « Grand-Essart » et une der-

nière halte au barrage de Cuttura, le peloton a terminé son périple dans la cour de l'école. Les enseignants remercient les parents accompagnateurs ainsi que la municipalité de Saint-Lupicin pour le convoyage des vélos à Morbier.



**Tous les 15 jours,  
près de 80 000 lecteurs  
attendent avec impatience  
l'actualité de proximité  
de notre journal.**



Moirans-en-Montagne

## La fête à l'école Saint-Joseph !



Samedi 23 juin, c'était jour de fête à l'école Saint-Joseph à Moirans. Parents, grands-parents, amis étaient venus admirer les petites têtes blondes qui, de la maternelle au CM2 offraient leur spectacle de fin d'année. Sur le thème de la diversité

culturelle étudiée tout au long de l'année, les enfants proposaient un spectacle en lien avec l'Afrique. Saynètes, chants, sketches, danses, chacun se donnaient dans son répertoire, et de merveilleuses manières. Une pause repas côtelette et

la journée festive se poursuivait avec les portes ouvertes de l'établissement, la visite des locaux et expositions. Les élèves en profitaient aussi pour montrer leurs œuvres qui feront l'objet d'une fresque.

► S.D.

Villard-D'Héria

## Convivialité pour la kermesse des écoles

Le R.P.I. regroupant les communes de Villards d'Héria, Montcusel et Martigna, créait l'animation ce samedi dans le village de Villard d'Héria. Une kermesse des écoles avec différents stands pour les enfants mais surtout un moment toujours attendu, les pizzas cuites au four. L'ancien four du village, qui date de 1928, est remis en activité pour différentes occasions dans l'année. Pour être prêt ce samedi soir, il a été nécessaire de le mettre en marche tout doucement, déjà deux jours auparavant. Cette animation permettra au R.P.I. de prévoir des activités ou sorties pour les 65 petites têtes



blondes qui visiblement s'en donnaient à cœur joie ce samedi sur le casse-boite et les autres jeux.

► S.Dalloz

Molinges

## Le Cantou ouvre ses portes à tout ce petit monde

C'était un rendez-vous particulièrement sympathique ce jeudi 28 juin à 19 heures qui regroupait les résidents ainsi que leurs familles et amis très proches. Un grand buffet se déroulait à l'extérieur sur la terrasse, animé et servi par le personnel. Ces 16 résidents voyaient se réunir autour d'eux 60 personnes qui allaient participer à la dégustation de la paëlla, réalisée par Gonzalès Speedy. Vers 20 h30 tout ce petit monde se regroupait à la salle à manger pour continuer cette fête de famille dans une très bonne ambiance et surtout apporter beaucoup de joie à toutes ces personnes âgées.

► D.G.



## Un vide grenier sur la place des écoles



Ce samedi 30 juin dès 8 heures s'ouvrait devant 25 exposants une superbe exposition sur la plateforme des animations. L'association Chrysalis organisatrice avec une douzaine de bénévoles, conduisait le déroulement de cette superbe journée particulièrement ensoleillée. L'on pouvait découvrir une multitude de choses, du petit jouet, aux bancs de vêtement, bibelots de tout genre, livres, jeux, etc... Parmi tous ces exposants figuraient la petite vallée, la petite montagne et son village. La soirée se terminait dans une très bonne ambiance musicale, repas FIDEUA, animée par l'homme orchestre Charlie Solo, sous un grand chapiteau.

► D.G.

Lavancia

## Spectacle à l'école



Le public avait répondu nombreux à l'invitation des enseignants pour le spectacle offert le dernier jour d'école. Les parents ont assisté à un spectacle de toutes les classes primaires. Théâtre, scénettes comiques, chants y compris pas les petits de la classe maternelle ont ponctué cet épisode joyeux de fin d'année scolaire avant que

chacun puisse déguster les gâteaux, pizzas, et sucreries diverses mais surtout boissons étant donné la chaleur du jour. Des sacs à usage domestique au nom des écoliers ont été vendus au profit de la caisse des écoles et une vidéo du séjour à Bellecin a pu être visionnée.

► F.M.

## La vente de montages fleuris à domicile



Depuis peu Monique Gentelet propose ses services pour fleurir les tables, les fêtes, mariages, baptêmes et toutes cérémonies ou repas de famille. En recherche constante d'un emploi qui lui convienne, c'est sur un coup de cœur que cette personne a décidé de profiter s'une formation accélérée pour devenir auto-entrepreneur et vendre des compositions florales adaptées à toutes les circonstances : plantes vertes ou fleuries pour les moments festifs ou douloureux, la Toussaint, la St Valentin, fête des mères etc. Simple comme un coup de fil au 04 74 77 77 64 ou messagerie moniquejura@yahoo.fr. Elle tient également un stand lors de fêtes.

► F.M.

## Repas dans la rue

Premier repas de quartier de la rue Marcel Vincent à l'initiative d'un habitant Mr Thevenin. Environ 60 personnes avaient répondu à l'invitation et le repas a eu lieu dans une ambiance très conviviale au milieu de la rue fermée par arrêté municipal pour cette occasion. Chacun a participé financièrement et aussi en apportant divers plats. La journée était magnifique et le groupe a pu profiter de ce moment placé sous le signe de l'amitié et de la convivialité.

► F.M.



Vaux-les-St-Claude

## Nécrologie : Antoinette Roux "Nanette pour tous ses parents et amis"

Antoinette Roux vient de nous quitter, mercredi 20 juin tard dans la soirée. Elle est née le 9 juin 1933 à Vaux les Saint-Claude. Elle a travaillé dès l'âge de 14 ans jusqu'à 25 ans à l'entreprise Benoit, à la taille du diamant. En 1958, elle se marie avec Pierre Girardot et habite 12 ans à Saint-Claude à l'ancienne scierie Duparchy. En 1970, ils construisent leur maison à Vaux les Saint-Claude, en arrivant au village elle avait déjà trois enfants, Bruno, Marc, Nathalie

puis Annie est arrivée. Elle s'est beaucoup investie dans la vie de la commune, elle s'occupait des personnes âgées jusqu'en 1993, faisait partie la Société musicale et sportive en tant que musicienne et choriste dans la Cantoria, elle était aussi très attachée à la vie de la paroisse. Elle s'est éteinte à son domicile comme elle le souhaitait. Ses obsèques ont eu lieu à l'église lundi 25 juin.

► D.G.



## Kermesse des écoles Vaux Jeurre

Samedi 30 juin dès 15 heures, tous les enfants du RPI Jeurre-Vaux étaient réunis à la salle de la Société Musicale et Sportive pour dévoiler, devant un nombreux public, leur talent de chanteurs et danseurs. De la maternelle au CM2, chaque classe avec son enseignant a interprété chants et danses. A 16 heures, c'était le début de la kermesse dans le clos de la SMS bien ombragé, bien apprécié par cette grosse chaleur, avec des stands tenus par l'association des parents d'élèves de Vaux-Jeurre, pour le bonheur de tous ces enfants : pêche à la li-



gne, course au sac, casse-boîtes, maquillage, tire au but ainsi qu'un buffet de pâtisseries et une buvette qui ont satisfait tout ce monde.

En soirée un repas a clôturé cette fête marquant les vacances scolaires très proches.

► F.M.



Clairvaux

## L'orgue Aubertin prend place



Daniel Ardiét, organiste.

Pendant des décennies, des orgues électroniques ont été utilisés, mais les sons restaient artificiels. Une réflexion est née, et sous l'égide de M. Jean-Claude Gaillard, l'association « les Amis de l'Orgue du Pays des Lacs » a été créée en 2008, avec une volonté la construction d'un orgue neuf, démarche certes de longue haleine et qui situe les personnes dans la lignée des bâtisseurs, des promoteurs d'art. Cet orgue a une fonction liturgique, un rôle culturel et représente un patrimoine incomparable.

En 2007 suite à une rencontre avec Bernard Aubertin, facteur d'orgue, maître d'art qui venait de réaliser un orgue neuf pour le collège St-John de l'université d'Oxford, une étude est demandée pour Clairvaux. 2008, l'association lui confie la construction d'un orgue. L'étrouffé buffet central est flanqué de deux tours de pédales reliées à celui-ci par deux petits compartiments. Cet ensemble est posé sur un podium et meublera le fond du chœur d'une manière monumentale. Par ses proportions, 8m x 5m, cette réalisation suit le principe du Nombre d'Or qui lui apporte rayonnement, vie et élégance. L'orgue est entièrement mécanique, la console fenêtre reçoit deux claviers de 56 notes et un pédalier de 30 notes. Tout l'instrument est de facture artisanale et construit dans l'ancien Prieuré d'Aubertin à Courtefontaine. Le choix des proportions, régissant l'aspect visuel, est en intime rapport avec la sonorité.

Bernard Aubertin Facteur d'orgues « biologique », par l'emploi de matériaux traditionnels, Bernard Aubertin se refuse à la compromission de « l'orgue à tout jouer ». Le principal but étant pour l'artisan de créer un instrument sur mesure vivant et chaleureux, capable de procurer un plaisir et un étonnement renouvelé. Il est le seul facteur instrumental à avoir obtenu le titre de Docteur honoris causa d'une université de Grande Bretagne. En 2007 il a été fait Chevalier de l'Ordre de



la Légion d'honneur. En 2011, il construit avec son équipe le 27<sup>e</sup> orgue pour le Japon et le premier orgue neuf pour le Jura, celui de Clairvaux. L'orgue fait son entrée Dimanche 24 juin, c'était jour de fête pour l'office religieux où pour la 1<sup>re</sup> fois les notes de ce nouvel orgue s'envolaient dans l'église pour le plus grand bonheur des personnes présentes. Tant pour ceux qui c'était investi pour l'orgue, M. Gaillard, les membres de l'association, M. Ardiét, organiste, les paroissiens. Mme Bailly d'Étival, venue tout spécialement ce dimanche «C'est beau, c'est un instrument liturgique qui aide à la prière».

Actuellement la souscription court toujours, puisque l'orgue coûte 330 000 € 120 donateurs ont déjà participé ainsi que le Conseil général du Jura à travers le contrat de l'EDAT, qui a versé 20% du montant. Il reste à ce jour 100 000 € à trouver. Vous pouvez contacter l'association au 03.84.25.21.34 ou par mail amisdelorgue@gmail.com Cet orgue permettra d'intensifier le rayonnement culturel sur la région, ce sera une valeur ajoutée pour l'organisation de concert dans l'église comme pour l'école de musique de Clairvaux.

► Sophie Dalloz

**VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES**

SHIMANO SRAM MICHELIN MAJORS CRAFT

**VELO & Oxygen**

Z.I. ORGELET - 03 84 25 45 97

## Succès pour le vide-grenier



Le vide-grenier organisé par l'Association des Amis de l'Orgue de Clairvaux aura répondu aux attentes des chineurs. Tôt le matin, curieux comme passion-

nés de brocante étudiaient les différents stands à la recherche de la pièce rare, la BD qui fait défaut dans la collection, comme le vieux fer en repasser...

voir des anciens habits pour des pièces de théâtre !

► S.D.

Prénovel

## Les P'tits Vallier "Ça m'a effleuré l'esprit"

Un accueil de loisirs dans un village rural et pourtant trop peu de couleurs à mon goût. Une idée m'effleura donc l'esprit...Des fleurs pour égayer un espace de loisirs. Comme une fourmière, les enfants se sont donc mis à l'ouvrage. Ils ont repeint des jardinières avec les mains et y ont planté des fleurs choisies lors d'une sortie extrascolaire. Merci aussi à la commune qui nous a fait don de géraniums placés à l'entrée pour accueillir les enfants au centre de loisirs. En plus de la couleur qui égaye les cœurs, les fleurs demandent une attention particulière. Ainsi les enfants apprennent à en prendre soin. Prendre soin d'une fleur c'est un tremplin pour apprendre à prendre soin de soi, de l'autre, de son prochain. En plus du plaisir visuel et esthétique, c'est donc tout un



projet éducatif qui se concrétise. Et il faut voir avec quelle ardeur les enfants prennent leur mission au sérieux. En parallèle, un jardin collectif a aussi été créé.

Benoît Piard, menuisier, est venu gracieusement nous poser des planches pour diviser notre jardin en trois petits rectangles. Les légumes, quant à eux, proviennent pour la plupart de don des habitants du village ou d'un troc réalisé par les enfants durant les vacances de Pâques. Grâce à ce jardin, les enfants prennent conscience de la notion du temps et ici rien n'est servi sous emballages plastiques. Les seuls ingrédients nécessaires sont la patience, la persévérance, le suivi et l'observation. Mais quel plaisir d'accueillir nos salades avec de la ciboulette du jardin ou de boire des infusions de menthe pour le goûter.



Saint-Pierre

## Pêche à la truite à Saint-Pierre

Le club du temps libre de Trémontagne organisait le dimanche 17 juin, un sympathique déjeuner avec un concours de pêche à la truite dans un bassin constitué pour cette occasion.

Plus de 100 convives avaient répondu à l'appel et tous ont été heureux de partager un moment convivial, surtout que le beau temps était de la partie.

Le club du temps libre de Trémontagne regroupe 14 adhérents et est présidé par M. Guy Benoit de Saint Pierre. Les membres du club se réunissent tous les jeudis et organisent régulièrement des excursions dans la région ou encore des « repas de l'amitié » ouverts à tous.

La tombola était particulièrement bien dotée, de nombreux lots, plus d'une trentaine, ont pu être distribués, avec, en particulier, comme premier lot, un téléviseur écran



plat qui a été gagné par M. Pierre Genoudet de Saint Laurent. Les prochains rendez-vous du club du temps libre seront le der-

nier samedi du mois d'octobre pour une soirée moule frites et en février prochain pour la traditionnelle « Saucisse aux Choux ».

Pont-de-Poitte

## Un vide-grenier animé



Le foyer Rural du Val de l'Ain était satisfait de cette édition 2012 du vide-grenier, puisque ce sont 45 exposants qui ont

répondu présents ce dimanche 24 juin. Les bénéfices de ce vide-grenier et des autres animations mises en place tout

du long de l'année permettront la réalisation d'une aire de jeux pour les enfants.

► S.D.



Longchaumoisois

## Longchaumoisois a fêté la Saint-Jean



Il est près de 19h quand Bernard Vuillet prend la parole pour remercier Daniel Pradel et Didier Michel le directeur et le président de l'harmonie de Saint Amour, Valérie Quantin di-

rectrice de l'Union Musicale de Longchaumoisois et Florian Vuillet, directeur de Musi'K'Alama (orchestre jeunes de Longchaumoisois) pour leurs prestations. Visiblement le président de l'Union

Musicale de Longchaumoisois a l'air satisfait. En remerciant tous ceux qui ont œuvré tout au long des deux journées de la fête, celui-ci précise: «Que deviendraient nos petites fêtes villageoises sans musique? Merci à vous qui nous soutenez.». Il est certain que le programme était bien rempli: le samedi avec le concours de boules, la soirée cotelette et le feu de la saint Jean et le dimanche, les défilés, l'apéro concert et le concert des trois ensembles à la salle de tennis, sans oublier, bien entendu la fête foraine qui a fait le bonheur des plus jeunes tout au long des deux jours.

► J.-G.-R.-M

**Bois de chauffage du Haut-Jura**

**NOUVEAU Pellet en sac**

Faites-nous confiance pour du bois de qualité!

L'entreprise MILLET sarl spécialisée dans la vente de bois de chauffage Nous pouvons vous livrer 1 mètre en fagot, 50 centimètres, 33 centimètres.

39310 - Les Moussières  
**06 08 28 33 30**  
boisdechauffageduhautjura@orange.fr

## Orage violent : de nombreux sous-sol inondés

Jeudi 21 juin aux environs de 18h un orage exceptionnel s'est abattu sur Longchaumoisois et ses environs. En l'espace d'une heure des trompes d'eau mélangées de grêle ont provoqué une montée des eaux que les anciens n'avaient jamais connue. Les pompiers chaumérands, épaulés par les centres d'interventions voisins sont intervenus à de nombreuses reprises, notamment pour pomper l'eau stagnante dans le sous sol de l'école et à l'usine Julbo.

► J.-G.-R.-M



Les Rousses

## Il est parti... en fumée



Lors de la saint Pierre, pour la fête communale, ce 30 juin, l'amicale des sapeurs-pompiers sous l'égide de Julien Bizon, ont confectionné cette année une pièce encore plus belle que les autres années, un « Dragon 25 » et merveilleux les ailes tournaient, superbe!

Un travail titanesque qui aura nécessité pas moins de 600 heures et 60m3, de bois de récupération. Photo souvenir pour les nostalgiques mais aussi pour tous ceux qui n'auront pas eu le temps de le voir.

► S.D.

Arcade

## Appel à l'ensemble des opérateurs et prestataires du territoire d'Arcade

La Communauté de communes s'est engagée dans une réflexion sur l'identité et l'attractivité touristique du territoire pour établir son positionnement dans ce domaine. La démarche, accompagnée par Mairie-conseils (un service de la Caisse des Dépôts), a été entamée le 12 avril par une réunion d'élus de l'ensemble des communes. Les opérateurs et les prestataires touristiques sont à nouveau conviés à un atelier de travail collectif, Soirée de réflexion sur l'identité et l'attractivité touristique du territoire : Espace Douceur aux Marais (Morbier), le 5 juillet à 19h.

Morez

## C'était soir de fête au Puits



Ce 22 juin dernier, le quartier du Puits était en fête. Au programme, danses Hip Hop, concert avec l'union musicale morézienne, chant des écoles,

animation avec le groupe Palmeras et Roméo Paratonnerre, mais le moment tant attendu était l'embrassement du feu de la Saint-Jean.

Une agréable soirée où se sont mêlées toutes les générations pour un grand moment de convivialité, de ceux qui font du bien au cœur.

**MOREZ**  
**Fête Nationale 14 Juillet 2012**  
**Vendredi 13 Juillet**  
20h30 Concert de l'Harmonie Municipale devant l'Eglise Notre-Dame  
21h30 Retraite aux flambeaux avec la participation de l'Harmonie Municipale.  
Départ : Place Notre-Dame, rue Merlin, Place Lissac  
Retour : rue de la République, Espace Lamartine, quai Jobez (ancienne caserne des pompiers)  
22h15 **FEUX D'ARTIFICE**  
(en cas de mauvais temps, le feu d'artifice sera reporté au samedi 14 juillet à 22h15)  
22h45 **Bal gratuit** - Parking Rive Gauche - Quai Jobez

**Samedi 14 Juillet**  
11h00 Défilé - Rassemblement Immeuble Croix Blanche  
11h30 Dépôt de gerbes au monument aux Morts  
**Fête Foraine - Place Jean-Jaurès**

## Kermesse à l'école du Centre



Vendredi 29 juin a eu lieu la traditionnelle kermesse de l'école du centre de Morez. C'est sous un grand soleil et une tempé-

rature élevée que les élèves du primaires et leurs parents ont participé à de nombreux jeux, avec des cadeaux à la clé. En-

tre autre, des pistolets à eau qui ont permis à tous de se rafraichir dans une ambiance des plus cordiales.

Bellefontaine

## L'Echo du Risoux en concert



La chorale l'Écho du Risoux de Bellefontaine a fêté la musique le 21 juin au centre «Cap-vacances» de Chapelle des Bois devant un nombreux public. Sous la direction de Jean Vandenberghe et de Françoise Bourgeois les chants se sont succédés pour le plus grand plaisir des choristes et des vacanciers

venant de Lorraine. La chorale est maintenant en vacances et les répétitions reprendront le lundi 24 septembre à 20 h 00 dans la salle des fêtes Bernard Perrad de Bellefontaine. A la rentrée la chorale préparera sa participation à la messe pour fêter Sainte Cécile, la patronne des musiciens en l'église de Bel-

fontaine en novembre et également un concert de Noël prévu le 16 décembre. Toutes personnes désirant faire partie de la chorale seront les bienvenues le 24 septembre, il n'est pas nécessaire de connaître la musique mais simplement avoir envie de chanter.



Viry

## Objectifs atteints, mais effectifs à renforcer



Remarquable participation pour l'assemblée générale du Club Sportif de Viry, (CSV), qui s'est tenue samedi soir en présence de Jean Daniel Maire, et d'une centaine de personnes. Promu en 2<sup>e</sup> division en 2011, le club a tenu son objectif de maintien dans cette catégorie pour la saison 2012/2013 en terminant 9<sup>e</sup> sur 12. Mais comme l'a souligné le «président entraîneur» Yannick Lorge, en précisant qu'il souhaitait passer la main pour l'entraînement, «nos effectifs sont faibles, et les lacunes et le laisser

aller de fin de saison auraient pu nous être fatal... On fait de la survie». Chez les jeunes, avec leurs éducateurs : Bons résultats des U7, U9 avec Jérôme Mathieu et excellent travail des U11 avec David Caillaud qui cesse son activité en fin de saison. Pierre Honoré pourrait renforcer le groupe formation. Un problème d'effectifs jeunes incite le club à recruter tous azimuts. Bonne ambiance chez les vétérans qui ont disputé 4 rencontres. Financièrement Bernard Nabot présente une situation saine.

Réunion clôturée dans la convivialité autour d'un buffet très sympathique. Contact informations CSV : viry39.clubsportif.foot@orange.fr; tél. 06 88 33 47 69  
Le bureau : Président Yannick Lorge, vice-président Robert Odobel ; trésorier : Bernard Nabot (adjoint à trouver), Secrétaire et correspondante du Club, Edith Clair, secrétaire adjointe, Amandine Sorsanna ; Section vétérans Président François Durafourd , trésorier Fabrice Robin.

## Immersion germanique pour la classe de CM1



Grâce au soutien du Sou des écoles, du SIVOS de Viry, Rogna et Choux, de l'Office Franco-Allemand de la Jeunesse, et surtout de l'ensemble des personnes qui ont participé en achetant le fromage vendu par les enfants, les 18 élèves de la classe de CM1 de Véronique Burdet viennent de passer une semaine à Francfort sur le Main en Allemagne. Partis lundi 11 juin d'Oyonnax par le train, puis en TGV, ils ont été accueillis par leurs correspondants et logés en auberge de jeunesse.

Plongés dans ce milieu urbain inconnu étranger, utilisant métro et tramway, ils ont vite fait l'effort d'intégration qui leur a permis de passer à la phase découverte. Après avoir visité la ville, ils ont gravi le gratte-ciel de Main Tower, découvert les ateliers « imprimerie et théâtre d'ombres chinoises » au Kindermuseum, effectué une promenade en bateau sur le Main, arpenté le musée d'histoire naturelle : Senkenberg, le jardin des plantes, le zoo et visité l'aéroport. Mais ils ont aussi passé une

journée dans l'école de leurs correspondants, avec petit déjeuner allemand, jeux, danses, et repas dans une taverne allemande. Ce voyage qui concrétisait un projet pédagogique d'une année centré sur l'apprentissage de l'allemand et la communication s'est révélé d'une très grande richesse. Les enfants, qui ne voulaient pas rentrer, ont montré toutes leurs facultés d'adaptation et ont été enchantés par ce séjour.

## Dynamisme et découverte au menu de la kermesse



Ambiance surchauffée samedi après-midi, sous le soleil, pour la kermesse des écoles du SIVOS Viry, Rogna, Choux en présence d'un public nombreux. Ouverture très colorée avec un tour du monde, sur les cinq continents, proposé par les plus petits magnifiquement

costumés ; les CM2 plus studieux, présentaient une étude étymologique de mots, fruit du travail d'une année, réalisé avec Salim l'éducateur venu de Saint-Claude. Les autres classes revenaient en dansant, avec beaucoup de rythme et en cadence, sur les séjours très ap-

préciés, effectués en Allemagne et dans les Alpes. Un bel après-midi de fête, clôturé par une danse collective très sympathique, rassemblant parents et enfants, avant les activités kermesse, suivies de la soirée grillades champêtres qui a connu un gros succès.

## Brèves

Publication de mariage : Entre Helder Marthino, Commercial, domicilié 26 rue Saint-Michel, à Sièges 39360 Viry ; et Emilie Ruez Commerciale, domiciliée 6 lotissement La Boussière, 39360 Chassal. Le mariage sera célébré le 14 juillet à Chassal.  
Fermeture de la route Viry-Molinges : Afin de permettre la réalisation de travaux de calibrage et de renforcement,

la RD100 reliant Viry à Molinges est interdite à la circulation jusqu'au vendredi 5 octobre 2012 à 18h. La route sera réouverte durant les week-end. Une déviation est en place par Arrent et Dortan.  
Soirée pizzas jeunes : L'association des jeunes de Viry organise une soirée pizzas, samedi 7 juillet à partir de 18h au four communal 11 rue du Commandant Vallin. Commandes et

réservation auprès de Dominique Michaud 03 84 41 10 46  
Bowling : A la Chaumusse, lundi 09 juillet, à partir de 10 ans, départ 13h45, retour vers 18h30. Durée 2h à 2h30 (2 parties). Prix 6 €. (PM prend en charge le transport) ; prévoir chaussettes pour chaussures spéciales. Nombre de place limité à 25. Renseignements : Tél 03.84.41.12.13 / 03.84.41.10.46 ; pele-mele.fr@wanadoo.fr

## Les Bouchoux

### A l'ascension de la pointe de la réchasse

Pour la traditionnelle sortie annuelle en montagne du comité des fêtes des Bouchoux, Philippe Laurent organisateur et son fils Eloi avaient encore prévu une très belle randonnée. Dix-sept personnes se sont retrouvées samedi matin aux Bouchoux pour un départ vers Pralognan la Vanoise. Après un pique-nique partagé au pied des téléphériques, venait le temps du départ pour le refuge. Sous une chaleur torride, sac à dos avec tout le matériel de montagne, les randonneurs parcoururent les 800 m de dénivelés pour arriver trois heures après au refuge de la Vanoise situé à 2516m. Ce sentier bucolique (rhododendrons en fleurs, campanules, saxifrage, torrent etc...) a permis aux marcheurs de se préparer à l'ascension du lendemain. Les deux enfants du groupe ont sympathisé avec les marmottes qui les attendaient au refuge. Le levé à 4 heures du matin a été placé sous le signe de l'inquiétude. Le temps avait changé, Les éclairs sillonnaient le ciel de Pralognan et quelques gouttes de



pluie commençait à s'annoncer. Après une sage attente d'une heure, les nuages furent chassés par le jour venu. La décision a été prise de s'élancer à la découverte de la pointe de la Réchasse. La petite troupe s'est élancée courageusement à l'assaut des 700m de dénivelé. A 3 212 m, la vue panoramique magnifique a bien vite fait oublier les petites difficultés de la montée. Grande casse- Chasseforêt- Dard- Dent Parrachée, tous les sommets de la Vanoise étaient là pour le plus grand plaisir

des yeux. C'est alors qu'en invités surprises, le vent, la pluie sont arrivés un court instant et décidant alors les courageux marcheurs à regagner le refuge. Une belle organisation où chacun a surmonté la fatigue, la peur, les crampes et où tout le groupe est resté soudé durant tout le week-end. Chacun s'est donné rendez-vous à l'année prochaine en demandant à Philippe et Eloi de réfléchir dès maintenant à la prochaine ascension.

D.M.H.

## Un 14 juillet fleuri et festif

Le comité des fêtes des Bouchoux prépare la fête du 14 juillet. Un programme innovant cette année : Dès 17 heures les fleurs seront à l'honneur. Laissez aller votre imagination et venez participer au concours du plus beau chapeau fleuri, du plus beau vélo fleuri, ou du plus beau panier fleuri. Inscription sur place Les enfants et adultes pourront

aussi passer un moment convivial en s'amusant avec les jeux géants (mikado...) mis à disposition gratuitement. La soirée se poursuivra par le traditionnel repas côtelettes- frites en musique. Et vers 22 heures, tous les regards se tourneront vers le ciel qui s'illuminera de mille lumières, un feu d'artifice multicolore attendra le public.



Et pour finir, tous les convives pourront esquisser quelques pas de danse pour cette soirée animée par un DJ.

## Rogna

### Saint Jean conviviale et spectaculaire

Face aux Monts-Jura, dans un cadre enchanteur, par une belle soirée estivale, l'association Rogna Fêtes et Sports, présidée par Patrick Martelet, célèbre vendredi soir le solstice d'été, dans une soirée champêtre empreinte de convivialité. Après la dégustation de plateaux de grillades bien achalandés venait le moment attendu de la mise à feu de l'énorme tas de bois préparé par les organisateurs. Devant le gigantesque brasier, la magie du feu a rassemblé petits et grands pour une veillée bien sympathique.



## Lamoura

### A Lamoura, LES «CHEFS»... C'EST NOUS !

Une bande de jeunes -de cinq à dix ans- de l'Association Foyer Rural de Lamoura et de sa Bibliothèque a participé ce dernier mercredi 20 juin à la traditionnelle «JOURNÉE DU GOUT» afin de clôturer gastronomiquement la saison littéraire. Après avoir revêtu toques et tabliers, ils se sont mis à l'ouvrage, avec Chantal et Jean, responsables de l'Association, pour la préparation du repas: Cocktail de Fruits, Rillettes de la Mer sur pain toasté, Papillottes de Volailles et ses petits légumes, Biscuits aux amandes et Fraises de saison La Commune de Lamoura ne disposant plus aujourd'hui de locaux susceptibles d'accueillir une telle animation... celle-ci a eu lieu chez



l'habitant !? Une prochaine remise de diplôme du «Petit Cuisinier 2012», décerné par l'Académie Gastronomique Lamourantaine, sera très bientôt organisée... Mais, les jeunes «Cuisiniers en Herbe» attendent déjà avec

impatience la Journée 2013 !!! N.B.... et des nouvelles du «JARDIN POTAGER DES ENFANTS» dans notre prochaine édition !

D.J.-D.G.



Oyonnax

## L'équipe des ETAPS d'Oyonnax organisait les 4<sup>e</sup> jeux olympiques scolaires

Ils tenaient à féliciter les élèves qui, dans l'effort, ont démontré combien ils se sentaient engagés ce jour-là, et adressait leurs remerciements aux professeurs des écoles qui, une fois de plus, ont maîtrisé leur « sujet »

Les membres de l'ETAPS apprécient la confiance qu'ils leur portent, sachant combien la réglementation, et les consignes d'encadrement sont strictes.

**Résultats :**

CE1/CE2C LA FORGE Cécile Giraud 1 ; CE2 BELLIGNAT Pré des Saules 1 ; CE2 JEANNE D'ARC C. Recrosio 2 ; CE2 JEANNE D'ARC Guy Métral 3 ; CE2B JEAN MOULIN Nancy Barbeaux 4 ; CE2C JEAN MOULIN Chloé Simon 5 ; CE2 VEYZIAT Mme Bellouze 6 ; CE2A LA FORGE Audrey Del CIANO 7 ; CE2A PASTEUR SUD Joelle Vincent 8 ; CE2B PASTEUR SUD Jocelyne Morand 9 ; CE2A JEAN MOULIN Floriane Berthou 10 ; CE2B LA FORGE Nathalie Ghe-



melle 11  
CM1/CM2 TRUCHET Yvan Pesse Girod 1 ; CE2/CM1/CM2 GEILLES Franck Chanel 1 ; CM1B JEAN MOULIN Laurence Plaisantin 2 ; CM1 JEANNE D'ARC Caroline Maron 3 ; CM1C JEAN MOULIN Laure Invernizi 4 ; CM1A PASTEUR SUD Patricia Guillot 5 ; CM1 VEYZIAT Demirci Ayfer 6 ; CM1 BELLIGNAT

Pré des Saules 7 ; CM1B PASTEUR SUD Rachel Berger 8 ; CM1B LA FORGE Valérie Berthet 8 ; CM1A PASTEUR NORD David Rigal 9 ; CM1A LA FORGE 10 ; CM1A JEAN MOULIN Sandra Rigaux 11.  
CM2C LA FORGE Laurent Ravet 1 ; CM2 VEYZIAT Nathalie Veingarten 2 ; CM2 BELLIGNAT Pré des Saules 3 ; CM2 JEANNE D'ARC Brigitte Brungni 4 ; CM2A PASTEUR NORD Pierre Jacquenod 5 ; CM2 JEANNE D'ARC Françoise Moreau 6 ; CM2 TRUCHET Jean Moricheau 7 ; CM2A PASTEUR SUD Patrick Borges 8 ; CM2A LA FORGE Alexandra Shupp 9 ; CM2A JEAN MOULIN Carole Bouchet 10 ; CM2B PASTEUR NORD Fabrice Jacquet 11 ; CM2 B JEAN MOULIN Bénédicte Jourdan 12 ; CM2B LA FORGE Béatriz Pinero 13.



## Un défilé sous le soleil et dans le vent

Les classes en deux ont pépéré l'œuvre de Fernand Verchère pour cette 52<sup>e</sup> édition du défilé des classes. Après avoir travaillé pendant plusieurs mois pour mettre au point leurs chars, les parents des 10 ans et leurs enfants ont ouvert le cortège le long du centre culturel avec un char aux couleurs des jeux olympiques. Chansons, festival ou

Lac Genin, chaque char avait son originalité avec en plus des classards costumés en Ange ou en cotelette. La foule était au rendez-vous et suivait le défilé au son des sept fanfares accompagnant la fête. Après un arrêt au parc René Nicod, tous sont allés se rafraîchir avant de participer au repas dansant à Valexpo.



**DORTAN**

**Cérémonie du 14 juillet**

Madame le Maire et le Conseil municipal sont heureux de vous accueillir à l'apéritif citoyen qui aura lieu samedi 14 juillet sur la place devant la Mairie. A cette occasion, les récompenses aux concours de dessins seront remises. Cet apéritif sera précédé d'une cérémonie avec rassemblement devant l'Hôtel de Ville à 11h15, dépôt de gerbe au Monument aux Morts à 11h30 et minute de silence.

**Commemoration du 21 juillet 1944**

Madame le Maire, le Conseil Municipal, les résistants et les anciens combattants invitent les dortanais, les amis de la Résistance à assister à la commémoration du 68<sup>e</sup> anniversaire de l'incendie de Dortan. Cette cérémonie se déroulera samedi 21 juillet à 18h30. Rendez-vous devant la mairie à 18h15, cérémonie à la stèle du château, au Monument aux Morts à l'entrée du château. Vin d'honneur à la salle des fêtes de Dortan.

**Expositions « Jean Moulin, un héros moderne » et « La citoyenneté »**

Parallèlement au 68<sup>e</sup> anniversaire de l'incendie de Dortan, deux expositions « Jean Moulin, un héros moderne » et « La citoyenneté » se tiendront à la Cité n°71. Horaires : vendredi 20 juillet de 17h30 à 20 heures, samedi 21 juillet de 14h à 18 heures et dimanche 22 juillet de 14 heures à 18 heures.

Arbent

## La salsa s'est invitée au spectacle de fin d'année



Les élèves des écoles élémentaires Bernard Clavel et Le Planet, soit 200 enfants ont présenté ensemble un spectacle de chants à

l'Espace loisirs. Sur le thème de « la salsa », ils ont mis en scène la musique latino-américaine, créant une ambiance festive en cette

veille de vacances. Le public venu très nombreux était heureux de voir la conclusion d'un travail entrepris dès la rentrée scolaire. Bravo !

## Les Gais lurons en séjour dans les Hautes-Alpes



Les Gais lurons ont effectué un voyage de 5 jours particulièrement réussi et agréable dans les Hautes-Alpes. Après un départ sous un véritable déluge, le soleil s'est fait une place au fil des jours.

Simone Isidore, présidente avait concocté un programme chargé et très diversifié avec dès le premier jour, les visites du barrage de Serre Ponçon et de Barcelonnette. Les paysages magnifiques au cœur des montagnes avec Notre Dame de la Salette, le massif

du Dévoluy, Briançon ou encore l'impressionnante montée vers Saint-Véran ont été unanimement appréciés. Le groupe fort d'une cinquantaine de personnes a pu admirer les vitraux de l'église de Savines et les grandes orgues de la cathédrale d'Embrun. Une croisière sur le lac a ponctué ce séjour où convivialité et bonne humeur n'ont eu d'égalles que la beauté des paysages et l'envie de se retrouver l'an prochain pour découvrir d'autres horizons.

**ARBENT**

**Retraite aux flambeaux et feu d'artifice**

Vendredi 13 juillet, la municipalité vous invite à participer à la retraite aux flambeaux animée par le groupe « Crescendo ». Distribution des lampions place de la Mairie à 21 heures et défilé rue du Général André. A 22h30 à l'Espace loisirs, spectacle pyrotechnique musical suivi du bal animé par l'orchestre de Charly Pag. Buvette sur place.

**Commemoration du 14 juillet**

Samedi 14 juillet, Mme le Maire et le Conseil municipal accueilleront place Saint Laurent les sociétés locales, patriotiques et toutes les personnes qui entendent exprimer par leur présence leur attachement à la Nation Française et aux valeurs de la République. A 11 heures, dépôt de gerbe aux monuments aux Morts, allocution du Maire, Marseillaise. Un apéritif sera offert à la population.

**Collecte de bouchons en plastique**

La Section Arbent-Oyonnax des Associés supporters de l'AS Saint-Etienne procédera à un ramassage de bouchons en plastique au profit d'une association de handicapés lors de la fête d'Arbent, dimanche 26 août à 10 heures à la salle des tourneurs, vers le parking Grosfillex. Contact : José Carrico, président : 04.74.77.63.73

**Dortan**

## Remise de dictionnaires aux élèves de CM2

Les élèves de la classe de CM2 de Françoise Millet ont été reçus en mairie par Marianne Dubare, maire et des membres de son Conseil municipal. Ces futurs collégiens ont reçu un dictionnaire qui leur sera précieux tout au long de leurs études. Le premier magistrat leur a présenté la salle du conseil où Léa avait même pris la place de son papa, conseiller municipal. Avec Pierre Goyffon, directeur, elle leur a souhaité « bonne chance dans leurs études ». Bon vent à tous !



## Succès de la fête d'été du Sou des écoles

Le Sou des écoles présidé par Jérôme Vergne a organisé la fête d'été qui réunit les deux écoles du village, maternelle et élémentaire.

Sous un grand soleil, les enfants ont présenté au stade municipal un spectacle de chansons et danses préparé avec leurs enseignants et l'intervenant musical. Parents et amis étaient venus en nombre pour applaudir les enfants qui ont offert un agréable moment avec une vaste palette de chants. Tantôt classique, tantôt

rock'n roll, ils ont su s'accaparer les divers registres et du rythme, il y en avait à voir voler casquettes et vestes vers le public ! Les enfants de maternelle ont présenté une danse sur l'air de « Salade de fruits », une chorégraphie originale saluée par une salve d'applaudissements. L'après-midi s'est poursuivie avec divers stands de jeux où les enfants ont pêché à la ligne, joué au casse-tête ou fait un baptême en quad, une nouveauté mise en place par Carlos et Christophe qui a ravi les enfants.





# La ville de Saint-Claude récompense ses sportifs



Le vendredi 22 juin dernier avait lieu à la salle Bavoux-Lançon la remise des récompenses sportives de la ville de St-Claude organisée par le service des sports, sous la houlette de Franck Gilard et l'adjoint aux sports Alain Mouret.

Pour honorer cette cérémonie sportive, Francis Lahaut, maire de Saint-Claude, Marie-Christine Dalloz, député du Jura et Hervé Carrère, sous-préfet de Saint-Claude.

Francis Lahaut se félicitait de voir 2325 licenciés à Saint-Claude, sans oublier les pratiquants non licenciés. «Le sport tient dans notre vie quotidienne, dans la vie locale du haut-Jura, une place éminente. Le mouvement sportif est riche à Saint-Claude, ces milliers de

pratiquants de tout milieu et tout âge et d'une élite que nous récompensons aujourd'hui avec bonheur, car elle sublime dans la performance et la réussite des qualités de dirigeants, des entraîneurs, des licenciés et de tous les pratiquants» soulignait Francis Lahaut.

Mme la députée, Marie-Christine Dalloz, était impressionnée par le nombre de licenciés à Saint-Claude. «Je suis issue d'une famille sportive. On peut ne pas être sportif mais apprécier qu'en même temps de nous et transmettre les valeurs du sport». Alain Mouret appelait les sportifs ou groupe de sportifs, les uns après les autres pour qu'ils reçoivent leur médaille.

► Dominique Piazzolla



Eric Fregosi, enseignant l'Aïkido félicité par son élève, Roman Charpentier, adjoint à la ville de St-Claude



Jacky Vuillermoz, adjoint remet la médaille à François Ruiz, pour ses exploits en extrême runing.



Francis Lahaut, félicite Maxime Goncalves du Judo-Club Sanclaudien.



Juliette Lazarotto entourée de Francis Lahaut, maire de Saint-Claude, Marie-Christine Dalloz, député du Jura et Alain Mouret, adjoint sports



L'équipe de l'A.P.E.I et Michel Marche.



Aux côtés de Francis Lahaut et Steven Secrétant, l'équipe minime championne d'académie et Vice-championne de France de rugby UNSS excellence minimes.



Après 3 ans avec ce groupe de la section sportive du Rugby de Pré-Saint Sauveur. Eric Prost et Didier May recevaient des terminales internes à cette occasion de magnifiques trophées de la part de ces jeunes rugbyemans reconnaissant.

## LISTE DES RECIPIENDAIRES

### Saint-Claude Athlétisme

Benjamin Mandica, Triple saut minime garçon, Champion de Franche-comté  
Margaux Nicollin, Saut en hauteur cadette, Lancer de javelot cadette, Champion de Franche-comté  
Swan Juillaguet, saut à la perche cadet  
Yohan Pecqueur, 110m haies junior  
Equipe cadet garçons : Ibrahim Berete, Kevin Pecqueur, Jonas Forot, Benjamin Mandica  
Kevin Pecqueur : Triple-saut cadet / Lancer de disque cadet  
Ibrahim Berete : Saut en longueur cadet  
Yohan Pecqueur : 60m haies junior / Lancer de poids junior / Saut en hauteur junior  
Nicollin Margaux : Saut en hauteur cadette  
Championnat de France  
UNSS : Lisa Boilletot, Médaille d'argent cross par équipes / équipe cadette lycée Jules Haag Besançon  
FFA : Margaux Nicollin, Championne de France du lancer de javelot cadette  
Sélectionnée en équipe de France junior

### Amicale boules des Moulins

Pivard Marc - Desmarais Sébastien et Gilles - Jeunet William - Mounir Sid  
Champion de Franche-Comté quadrette, Qualifiés aux championnats de France  
Marc Pivard, Champion de Franche-Comté "Simple" Qualifié aux championnats de France

### Pétanque sanclaudienne

Doublette féminine, Championne de Franche-Comté, Flagel Melanie - Richard Manon  
Doublettes mixtes, Champion du Jura 2011 et pour leur participation au championnat de France à Stasbourg.  
Richard Manon - Da Silva Luis

### Doublettes masculins

Champion du Jura 2011 et pour leur participation au championnat de France à Rennes.

### Secrétariat Alain - Maréchal Michel

Triplette masculin, Champion du Jura 2011 et pour leur participation au championnat de France à Soustou.

### Secrétariat Alain, Maréchal Michel, Da Silva Luis

### Trampoline Saint Claude

Finale de zone Est  
Cadets Fédéral Individuel : 1er Terry Medard  
Cadets-Junior Synchronisés : 1er Maël Robert / Terry Medard  
Championnat de Franche-Comté : cadet Individuel : 1er Terry Medard  
Equipe Cadets-Junior-Seniors : 1er Terry Medard, Maël Robert, Alex Puget

### Foot-ball club Saint-Claude (Rugby)

Equipe championne de Franche-comté cadets jeu à 7  
Futin Anthony, Monneret Nicolas, Perreira Antoine, Perrier Cyprien, Pinet Jean, Vincent Maxime, Vuailat Geoffrey, Vincent Nathan, Barberat Benjamin, Charbonnier Mathieu, Moro Victor, Napoletano Nicolas.

### Judo club sanclaudien

Goncalves Maxime : Champion de Franche-Comté par équipe cadet, 2e au championnat d'Académie UNSS en cadet -66kgs, Champion du Jura en cadet -66kgs, 7e au championnat de France par équipe cadet, 8e au championnat de France UNSS encadet -66kgs

Waïlle Wendy, 2e au championnat de Franche-Comté par équipe junior, 1er à l'open régional de Franche-Comté junior -57kgs, 13e à la finale des championnats de France en junior -57kgs

Steger Alexia (licenciée à Franche-Comté judo Besançon depuis septembre 2010)

Championne de Franche-Comté par équipe sénior (oct 2010), Championne de Franche-Comté par équipe junior (nov 2011), 1er à l'open régional de Franche-Comté junior -63kgs, 5e au championnat de France par équipe junior, 3e à la 1/2 finale des championnats de France junior -63kgs

Goncalves Thibaut (Pole France Judo à Strasbourg et licencié à Franche-Comté judo Besançon depuis septembre 2010), 3e au championnat de Franche-Comté junior, 1er à l'open régional de Franche-Comté -66kgs

### Tennis sanclaudien

Arnaud Hastoy, Champion de Ligue franche-comté en simple homme dans la catégorie plus de 75 ans

### A.S. Collège Rosset

Goncalves Maxime : Qualifié au championnat de France à Montbéliard (9ème sur 37). Deuxième de l'académie.

### A.S. Pré Saint-Sauveur Athlétisme

Nicollin Margaux, Goyet Charline, Forot Jonaz, Pecqueur Kevin, Vincent Nicolas. L'équipe du challenge lancer est championne d'académie et qualifiée aux championnats de France.

### Rugby

Jeantet Ian, Grillet Quentin, David Maxime, Bonnard Simond, Bernard Quentin, Navarre Léo, Huot Xavier, Mohut Saidou, Barberat Florian, Pesenti Thomas, Da Silva Quentin, Hugon Florian, Adjiri Kamel, Favre Quentin, Laurent Simond, Colin Cyril, Maire Quentin, Alber Edgar, Vivant Yoann ( En tant que jeune officiel qui a arbitré la finale nationale opposant Dax à Massy ).

L'équipe juniors seniors du lycée est championne de d'académie et se qualifie pour les championnats de France qui se sont déroulés du 2 au 4 avril à Pont-Audemer.

Lazarotto Léo, Daniel Lucien, Pesenti Baptiste, Bourraux Alix, Hugon Arnaud, Paget Thibaut, Leger Guillaume, Steger Mathias, Duraffourg Maxime, Da Silva Arthur, Maillet Alexis, Grillet Thibaut, Collet Florian, Favre Thomas, Gouilleu Amaury, Guerrin Thibaut, Vitte Anthony, Voitte Sébastien, Sid Wanisse, Peilleux Grégory. L'équipe excellence minime est championne d'académie.

Vice-championne de France de rugby UNSS excellence minimes.

### TAI CHI SHAOLIN CLUB

Diacquenod Karin a eu 2 médailles d'or, Miguelez Laurence a eu 1 médaille de d'argent et 1 de bronze, Rabant Céline a eu 1 médaille de d'argent et 1 de bronze, Vlaud Karine a eu 2 médailles de bronze et UlasSerge, pour leurs participations EUROPA TAI CHI, rencontre européenne de Paris.

### AIKIDO CLUB SAN CLAUDIEN

Eric FREGOSI, Titulaire du 4e DAN d'Aïkido en FFAAA.

### Extrême running Saint Claude

Alain Prost Dumont et François Ruis pour leur participation à l'Olympienne, course de 180 km non-stop. 22 et 23e et premiers français.

### APEI Saint-Claude

Depardon angélique, Passot Marlène, Grenard Pierre Alexandre, Forest Grégory, Bailly Sylvain, Baud Richard, Miloudi Rachid. Entraîneurs : Marche Michel, Saad Omar  
Médailles d'or en basket aux jeux nationaux « Spécials Olympics Games » à Bordeaux.

Le Cavalier Bayard Acquistapace Laureline, participation au championnats de France jeunes

### Ecurie du Haut-Jura / Rallye

Brunero Julien (pilote) et Guichard Romain (co-pilote). Finale de la coupe de France des Rallyes à Autun.

### Margaux Nicollin

Saint-Claude Athlétisme - Catégorie cadette  
Cet hiver, Championne de France de lancers longs cadettes, avec un javelot de 600 gr. Objectif en 2012 : 60 m  
Sélectionnée en équipe de France juniors, a participé à une épreuve international cet hiver en Normandie

5e au Championnats de France Elite à Angers avec un niveau relevé  
Jet régulier à 49 m, meilleur jet : 51 m avec un javelot de 600 gr.  
Rencontre à Mannheim en Allemagne le 23 juin pour une éventuelle sélection au championnat du monde junior avec l'objectif de passer 53,30 m.

### Juliette Lazarotto

Haut Jura ski  
Double championne de France Juniors de Biathlon, 1re format Sprint et poursuite, 2e en Mass-Start

1re au Biathlon Challenge (circuit de 12 courses), Juliette en a remporté la moitié des épreuves, elle est montée sur le podium sur presque toutes les courses.  
Participation aux championnats d'Europe et du monde juniors. Et 1RE participation en IBU Cup, 3e en relais.



Rugby - Fédérale 3

## Le F.C. Saint-Claude repart pour une nouvelle saison prometteuse et renforcée



Le F.C.S.C. a repris l'entraînement avec le retour au club de jeunes sanclaudiens.

Samedi 23 juin, le staff du F.C.S.C. avait convié la presse pour présenter les nouvelles recrues qui ont signé pour la saison 2012/2013, ceux qui viendront rejoindre certainement l'effectif, et les joueurs en attente de réponses.

Malgré le maintien en Fédérale 3 in extremis, le F.C.S.C. veut garder la même ligne de conduite que la saison dernière en s'appuyant fortement sur les jeunes joueurs formés au club.

« On n'est pas contre le fait d'accueillir des gens d'ailleurs, mais on veut d'abord tout mettre en œuvre pour donner leur chance aux gars d'ici » précisait Daniel Grenier, l'un des co-entraîneurs.

**Ils ont raccroché**

Seulement trois joueurs en reprendront pas cette saison, Benoît Cuvier, Richard Boivin, et Sylvain Perrier mais resteront proches du club. « La saison dernière, on a déjà dû pas mal jouer sans ces joueurs et je mise beaucoup sur l'expérience accumulées par nos jeunes joueurs la saison dernière entre juniors et seniors » produisait Eric Prost, manager.

**Réalisme et ambition**

Avec le retour de jeunes joueurs issus de du F.C.S.C., tels Florian Sculfort, né en 1992, 2e ou 3e de ligne, vient des « Reichel » à

Bourgoin, Julien Piazzolla, frère de Thomas, né en 1993, demi de mêlée ou centre, vient du Pôle Espoir de Dijon, Walter Belluardo, fils du président du F.C.S.C. né en 1986, 3/4 centre, vient de Villefranche-Sur-Saône et Cédric Burdeyron, né en 1990, 3e ligne vient de Lavancia. Ces quatre joueurs ont déjà signé au club ainsi que Brian Giffard, né en 1988, 2e ligne, ex-Biscarosse.

Contrairement à la saison dernière, le F.C.S.C. devrait bénéficier en plus ces jeunes joueurs, d'au-moins 4 à 5 joueurs de l'extérieur, en contact avec le club, pour, peut-être concrétiser. Pour ces joueurs, le club devrait les aider à trouver un emploi. « Il est vrai que dans nos critères de sélection, nous sommes davantage attentifs vis-à-vis de quelqu'un qui paraît vouloir se poser professionnellement ici » précisait David Grenier.

**Reprise des entraînements**

Conformément à une formule mise en place l'été dernier, en reprenant tôt les entraînements, Didier May, co-entraîneur s'exprimait. « En reprenant tôt, on se donne le temps d'intégrer nos recrues. Pendant ces deux mois, on aura tout le monde aux entraînements, ce qui ne sera plus le cas ensuite pour les étudiants et ceux qui travaillent loin de St-Claude ».

**Etre prêt**

Les co-entraîneurs David Grenier, Didier May, en collaboration parfaite avec les co-entraîneurs de la B, Christian Facchinetti, Louis Pulice, auront une équipe solide et efficace qui donnera envie au sanclaudien et les habitants de la région à venir au stade de Serger soutenir cette équipe du F.C.S.C.

D. Piazzolla

**Athlétisme**

## Margaux Nicolin

Suite aux Pré-France qui viennent d'avoir lieu à Nancy, Margaux Nicolin est sélectionnée pour les mondiaux juniors de Barcelone.

En équipe de France, la cadette haut-jurassienne lancera le 10 juillet.



**Tennis**

## Finale nationale du tournoi OUATT Des jeunes saucloidiens en phase finale



Du 18 au 23 juin, des jeunes tennismens jurassiens participaient aux phases finales de tennis du tournoi OUATT au Cap d'Agde. Parmi eux 7 sanclaudiens qui avaient eu une belle progression cette année, Louis Vuillermet 30/4, Joanès Greffie 30/4, Raphaël Charpentier 30/2, Tristan Gressent-Panier 15/2, Dorian Lizon Tati 15/5 et Antoine Vuillermet 30/3.

Belle prestation des jeunes qui sont arrivés jusqu'à ces phases finales, seul Dorian Lizon Tati passait le 1er tour, Tristan Gressent-Panier attendu abandonnait sur blessure au 1er tour. Ils n'auront pas démerité lors de ces matches, ils affrontaient d'autres jeunes plus forts. Les perdants jouaient pour une consolante, Romain Charpentier réussissant à passer le 1er tour.

Autre temps fort du tennis sanclaudien, le tournoi adultes seniors qui se déroule au Martinet jusqu'au 8 juillet, date à laquelle se disputera la finale.

S. Dalloz

Rugby

## Tournoi à 7

## Essai réussi pour "le XV de Bonlieu"

« Le XV de Bonlieu », sous l'égide de son président, Jérôme Linda, vient de relancer le tournoi de rugby à 7. Cette animation sportive arrêtée voici 15 ans a connu un franc succès pour ce coup d'envoi de l'édition 2012.

Tout concourrait à sa réussite, des équipes tout de suite mobilisées qui ont répondu présentes ce 23 juin au nombre de 9, le soleil, et l'ambiance conviviale des fêtes inter-villages que chacun retrouvait pour le plus grand plaisir.

Au son de la sirène les matches démarraient à 14h, deux mi-temps de 6 minutes chacun. Le tournoi était lancé. Une mixité avec des équipes de jeunes et



d'anciens qui avaient connu les ambiances de ce tournoi à 7 quelques années en arrière.

1. Les copains d'abord (Lons le Saunier) ;
2. Les Arsures ;
3. Vers en Montagne ;
4. Denezières ;
5. Bonlieu les anciens ;
6. Syam ;
7. Chaux des Crotenay ;
8. St-Maurice Crillat ;
9. Bonlieu les jeunes

S. Dalloz

**Conseil général du Jura**

## Bilan des ambassadeurs sportifs du Jura



Le Conseil général est le principal acteur du sport dans le Jura en soutenant les structures et les clubs. Depuis son arrivée, l'équipe de la Majorité départementale a souhaité s'appuyer sur les talents des disciplines sportives en associant la marque « Jura » aux athlètes, équipes et manifestations qui rayonnent au-delà du département. Plus que de simples contrats d'objectifs, ce sont de véritables partenariats de communication qui ont été mis en place.

Nos deux premiers ambassadeurs s'illustrent principalement l'hiver sur des skis nordiques.

Anaïs Bescond et Sébastien Lacroix membres des équipes de France de biathlon et de Combiné nordique, ont fait briller le Jura sur les podiums aux quatre coins du globe. Cette superbe saison 2011/2012 s'est conclue avec le titre de vice-championne du monde de relais pour Anaïs et ses coéquipières. Sébastien est monté à deux reprises sur les podiums de Coupe du Monde en relais et a signé une excellente performance sur l'étape locale de Chaux Neuve.

François Gonon, membre de l'équipe de France de Course d'orientation a également rejoint

au début de la saison ce nouveau « team 39 ». Actuellement en pleine préparation des championnats du monde qui se dérouleront en Suisse début juillet. Ambassadeur du Jura depuis le début de la saison 2012, Benoît Menestrier 3e des championnats de France de Longue Distance de Duathlon à Cambrai et 3e du triathlon CD de Bourg

Ces athlètes de haut-niveau portent cette volonté d'associer au territoire Jurassien l'esprit de compétition et une idée du sport qui conserve toute son authenticité.

**Handball**

## 1.000 joueurs sur le complexe sportif de Bellignat



La coupe de l'Ain de handball toutes catégories s'est déroulée samedi 9 juin pour la seconde fois. Le comité départemental et son président ainsi que le club local

USO ont organisé cette grande manifestation sportive pour clôturer la saison. C'est donc en plein air et sur herbe que les 1.000 joueurs venant de 80 clubs se sont affrontés

pour conquérir les titres. Cette année, ils étaient rejoints par trois équipes de la ville jumelle d'Eislingen : cadettes, cadets et loisirs. L'intendance, l'organisation et

l'arbitrage étaient assurés par le club local. Le soleil était présent et a permis le bon déroulement des matches sur le complexe inter-communal de Bellignat.



## Jura Sud Foot - CFA

## Assemblée générale : des raisons d'espérer



Vendredi 29 juin à la salle des fêtes de Lavans les Saint Claude s'est tenue l'assemblée générale de Jura Sud Foot en présence de quelques 250 licenciés.

Le président Edmond Perrier ouvrait la séance en souhaitant la bienvenue à tous. Il remerciait les personnalités présentes parmi lesquelles Marie Christine Dalloz, les maires de Molinges, Lavans, Saint Lupicin, Saint Claude (représenté par Jacky Vuillermoz, et Moirans (représenté par Serge Lacroix).

Le rapport financier fut présenté par Jean Jacques Baroni ; un budget équilibré de 596 000 euros, dont la majeure partie de recettes paient des sponsors privés, des subventions des collectivités...

Les dépenses qui s'élèvent à 594 000 euros laissent un petit excédent d'exercice pour une situation positive au départ de cette nouvelle saison.

La structure commerciale pilotée par René Marguet fut présentée par Christophe Clain, dont la situation va évoluer. Michel Pinto prendra le relais.

Le tournoi en salle des partenaires sera pour la saison 2012/2013.

La campagne d'abonnement 2012/2013 : tarif bas inchangé : tribunes 74 euros, pelouse 54 euros ; adhésion par courrier au siège de JSF, points de vente et correspondants.

## Rapport sportif :

Vincent Poupon commençait par les performances de la saison :

Les U19 accèdent pour la première fois au championnat national. Ils ont participé au challenge MOISAIC à Clairfontaine (3<sup>ème</sup>) et ont été vainqueurs du tournoi international de Rimini (en Italie).

L'école de foot jura sudiste a reçu le label OR de la FFF pour la 5<sup>e</sup> année consécutive.

Cette école compte 200 licenciés avec 30 éducateurs dont 18 diplômés et 9 séances d'entraînement par semaine.

De plus, deux formations modulaires en collaboration avec le district du Jura ont été créées en faveur de 14 éducateurs du club pour une philosophie «qualité d'accueil /savoir faire/valorisation de l'enfant/plaisir/signe d'appartenance au club/participation».

## Satisfaction :

Maintien de la division Honneur et des U15 inter ligue.

## Les points négatifs :

La descente des U 17 nationaux de la ligue régionale 3 et des U 15 promotion Honneur.

La descente de l'équipe junior en CFA 2 (sauf repêchage de la FFF le 15 juillet).

La fuite de nombreux éléments et l'image négative qu'a affichée l'équipe une.

## Politique sportive : le «made in Jura»

Le club a réalisé le recrutement de 3 nouveaux entraîneurs : Pascal Moulin, équipes 1 et SSA, Hervé Saclier pour la DH et Yonan Chapuis joueur et coach U 19 FFF ; tous trois originaires du Jura pour une équipe fanion formée de un tiers formés du club, un tiers de joueurs régionaux et de un tiers de joueurs cadres type Stelly Gibon.

La SSA (section sportive académique) avec une réduction des effectifs et le foot loisirs.

On constate avec regret un manque de cohérence en termes d'image, un manque de dirigeants, des difficultés

pour les déplacements et de communication ; il nous faudra trouver des solutions.

Arbitrage : Gérard Pesenti, responsable, a reçu la double récompense du district et du Conseil Général pour son travail bénévole au pôle arbitrage.

Le club compte 7 arbitres en activité (Hasan Dogan, Huseyin Dogan, Thomas Monnet, Amaury Spiller, Tony Bourbon, Benjamin Francisco et Yasin Ciftci).

On rappelait les différentes animations de la vie du club avec un grand remerciement à Jean Pierre Berrod et son équipe du club des supporters et Patrick Breton DDSC.

Ce partenariat avec l'OL sera reconduit malgré certains aléas.

Nous reviendrons dans la prochaine édition sur les différents événements à venir au sein du club avec des remerciements appuyés aux Com Haut Jura et Jura Sud, au Conseil Général, à la région Franche Comté et DD jeunesse et sport.

La presse régionale fut remerciée.

Le nouvel équipement sera la marque ADIDAS avec le même fournisseur Laurent Cherigie.

Les matchs amicaux débuteront du 18 juillet au 18 août centre des clubs de national à CFA 2.

On termina par les élections : le tiers rééligible

Jean Jacques Baroni, Jean Pierre Mars, Hasan Dogan et Georges Sigu furent réélus à l'unanimité ainsi que 3 nouveaux, Anthony Hugues, Fabrice Gallois et Michel Da Silva.

La réunion s'achevait autour d'un sympathique buffet.

► Noël Perret

## Challenge Stéphane Dalloz

## FINALE : JURASUD HAND bat PONT DE LA PYLE ESPOIRS

Le traditionnel challenge Stéphane Dalloz s'est tenu samedi 23 juin à Meussia en présence de ses nombreux amis, de sa famille et des 8 équipes : Pont de la Pyle espoirs et vétérans, Jura Lacs, Jura Sud vétérans, Jura Sud Hand, Dortan vétérans, Veyziat et Manu and Co.

Dirigé de main de maître par le quatuor Geoffrey Combe, Thomas Buffard, Sylvain Dalloz, Gaëtan Michalet et de nombreux bénévoles, le challenge s'est déroulé dans de très bonnes conditions avec un repas champêtre très réussi.

Côté sportif c'est Jura Sud Hand qui l'emporta sur Pont de la Pyle espoirs au terme d'une finale indécise jusqu'au bout et c'est



Marie Christine Dalloz entourée de toute sa famille qui a remis les récompenses.

Classement : 1 Jura Sud Hand. 2 Pont de la Pyle espoirs. 3 Jura

Lacs. 4 Dortan vétérans. 5 Veyziat. 6 Pont de la Pyle vétérans. 7 Jura Sud vétérans. 8 Manu and Co

► Noël Perret

## A.G. du Football club de Morez

A la fin de l'assemblée générale du Football club de Morez, le président José Marques a présenté sa démission. Suite à cela, un nouveau bureau a été élu pour la prochaine saison : Président (Laurent Chabrolle), Vice président (Gilles Remoissonnet), trésorier (Pascal Despert), trésorier adjoint (Augusto Martins), secrétaire (Guy Fraichard) et secrétaire adjoint (Carlos Gomes).

Les membres : Claude Montalti, Jean-Baptiste N'Goma, David Colange, El Haous Kas-



sam (responsable séniors) et Abdelkader Khelili (correspondant arbitres).

Les objectifs de cette année :

le nouveau projet du groupement de jeunes ARCADE FOOT et la réorganisation autour des séniors du club.

Golf - 11<sup>e</sup> Trophée Nausicaa

## 1417€ pour «Nausicaa combat sa maladie»



Dernièrement une trentaine de compétiteurs s'étaient donné rendez-vous sur le golf de Villard Saint-Sauveur pour la 11<sup>e</sup> édition du Trophée Nausicaa. Cette édition était aussi soutenue par Audemard Piguët, la Société Générale, le Rotary Club et le Kiwanis.

Romain Parisi (St-Claude) chez les hommes et Catherine Marchand (Val d'Amour) étaient les victorieux de la journée. La 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> série était remportée par Philippe Barbat et Guillaume Richard, et Nathalie Barbat remporte la 3<sup>e</sup> série net

dames. Frédéric Herzog, président du club de Saint-Claude remettait à André Jannet un chèque de 1417€ au profit de l'association Nausicaa. «Le combat ne pourra être terminée qu'avec l'éradication de la maladie» rappelait André Jannet, président de l'association Nausicaa.

## Robert Fiori, oui, mais Jean Parisi enchaine les victoires

Le golf de Villard Saint-Sauveur connaissait une belle affluence lors de la Coupe Duval-Leroy où une quarantaine de passionnés de golf s'affrontait.

Si Robert Fiori (Plastic Vallée) s'imposait côté homme et Claude Cervasi (La Sorelle) côté dame, personne n'aura démerité. De belles rencontres. Le sanclaudien, Jean Parisi, décrochait une belle victoire en remportant la 1<sup>re</sup> série.



Ce dernier ne s'arrêterait pas en si bon chemin, puisque dans le cadre de l'interclubs des golfs de montagne aux Gets

où 13 golfeurs locaux se sont rendus, c'est encore lui qui remporte cette compétition amicale.

## Moto - Championnat mondial Supestock 1000

## Courses à Misano et à Aragon

Pour la première fois de l'histoire, ce 10 juin dernier BMW a signé un podium de A à Z en Superstock 1000 avec Sylvain Barrier d'Oyonnax, Lorenzo Baroni et Michele Magnoni. Ce résultat met fin à une série de 13 arrivées consécutives sur le podium pour Ducati, la meilleure d'un constructeur italien. Le record absolu appartient à Yamaha, avec 17 podiums consécutifs de Valencia 2004 au Lausitz 2005.

Randy Pagaud de Champagnole se classait 25<sup>e</sup>.

## Et sur le circuit d'Aragon ces 30 juin et 1er juillet

Dans la même catégorie en super stock 1000 que Sylvain Barrier, Randy Pagaud était sur le circuit d'Aragon ce week-end.

Samedi lors de la séance libre, il a amélioré son chrono de qualification de la veille de 3/10e.

Des problèmes de freins persistaient malgré les modifications apportées par les mécanos.

Le soir, il terminait 18<sup>e</sup> à 1 seconde



du 10<sup>e</sup> et 2,5 de la pole. Il a travaillé ses départs et espère concrétiser en course le dimanche matin.

Effectivement il s'extirpe bien de la grille le dimanche et entame sa remontée dans le même rythme qu'au warm up. Il termine à la 14<sup>e</sup> place sur sa Kawasaki ZX-10R marquant ainsi 2 points qu'il devait bien à ses mécanos.

Sylvain Barrier d'Oyonnax sur BMW ne se classait pas.

► S.D.



## Cyclo-Forestière

## En reconnaissance pour la cyclo de la Forestière

Le samedi 30 juin, jour du départ du Tour de France, une trentaine de cyclos et coureurs se sont retrouvés pour la reconnaissance Cyclo de La Forestière 2012. Au programme, 2 parcours : le 120 Km reconnu par des cyclos d'Oyonnax et le 160 km, quelque peu raccourci, reconnu par Le Team La Forestière, le tout dirigé par le commissaire de course, Jean Baptiste Bernis et le Président de la Forestière Roland Bellod, accompagnés de plusieurs bénévoles pour assurer les ravitaillements et la sécurité.

Cette reconnaissance a été l'occasion de découvrir les nouveaux parcours concoctés par l'organisation et qui en ont étonné plus d'un, comme Jean Philippe Tartave, 42 ans, qui a résumé en une phrase cette nouvelle bouture. «Attention, le grand parcours de La Forestière Cyclo 2012 change



de dimension» ! Il a été séduit par le circuit qui offre des panoramas magnifiques sur le Haut Jura et le Haut Buguey et a été surpris par la difficulté du parcours qui ne

laisse aucun répit. A ses yeux, les nombreux cols frôlant parfois les 3 chevrons comme le vieux Cerdon et la côte de Napt feront la différence entre les meilleurs.

Grâce à son expérience, il assure que la Forestière Cyclo 2012 a changé de dimension : en passant le cap des 3000 mètres de dénivellation elle est devenue par sa difficulté une cyclo de moyenne montagne digne d'une grande et qui mérite une préparation spécifique en fin de saison.

Alors amis cyclistes vous êtes avertis, l'édition 2012 est un grand cru et si vous êtes moins aguerris en montagne vous trouverez votre bonheur sur le 120 km ou le 80 km rando.

Le rendez-vous est donné le 22 septembre prochain pour connaître vos impressions.



# AGENDA DE L'HEBDO DU HAUT-JURA

**ETIVAL**

Fête du lac, feu de la St-Jean et feu d'artifice le samedi 7 juillet.

**LAVANS**

Soirée du 13 juillet, avec feu d'artifice géant à 22h30, bal gratuit en plein air, avec le groupe Réplyk. Buvette, grillades, frites (renseignements: www.animlavans.tk)

**LONGCHAUMOIS**

Le vide-grenier aura lieu le dimanche 2 septembre sur le parking de l'Espace Loisirs.

Vous pouvez dès maintenant réserver votre emplacement au 03.84.60.64.53 ou au 06.03.27.48.33

**RAVIOLLES**

Fête du lac le 14 juillet



**SAINT-CLAUDE**

Vide grenier dimanche 8 juillet marché couvert de la grenette organisé par l'association Valentin Haüy au service des aveugles et des malvoyants, inscription et renseignement à la Maison des Associations. Tel 03 84 45 21 14

Pas de permanence de l'association pour le Droit de Mourir dans la dignité, en juillet et en août, prochaine permanence le jeudi 6 septembre de 16h30 à 18h, salle n°5 Maison des Associations.

**Animations estivales avec la ludothèque :**

Fête des vacances le vendredi 6 juillet au Parc du Truchet de 14h à 17h, à partir de 3 ans. Nombreux jeux. Structure gonflable géante. 3€ par enfant.

Mercredi 11 et 18 juillet, Jeux d'eau (circuit de bateaux, pêche à la ligne, lessive, toilette des poupées, patouille, bulles de savon...) Dès 1 an, Parc du Truchet de 14h à 17h. Entrée 2€ par enfant. Salle de l'Ecureuil si pluie.

Vendredi 13 juillet, mercredi 29 août, embarquez avec l'équipe de la ludothèque et venez relever les défis de Fort Boyard. Dès 6 ans, départ salle de l'Ecureuil entre 14h et 15h. Entrée 2€ par enfant.

Attention, les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte \$

**SAINT-LAURENT-EN-GRAND-VAUX**

Samedi 14 juillet 2012 à 11 h 30, Place Pasteur, apéritif concert offert par la Commune de St Laurent dans le cadre du marché artisanal avec la participation du Groupe SPARKY-BRASS (Aphonic Prod)

**SAINT-LUPICIN**

Kermesse d'autrefois, le dimanche 15 juillet à partir de 11h à Saint-Lupicin, cour du Cercle. Organisée par l'Union Lupicinoise, jeux d'adresse, musique, danse country et diverses animations. Repas sur réservation au : 03.84.42.19.42 avant le 7 juillet. Buffet, buvette.

**Vide-grenier 15 juillet à Bouzailles (Bonlieu) réservations au 03.84.25.57.23**

**Vide-grenier à Mijoux 14 juillet à partir de 14h suivi d'un repas champêtre bal et feux d'artifice à 22h30 organisé par les Maries Copin's**

**la citadine qui donne des couleurs à la ville**

**Alto**  
À PARTIR DE **5 890 €**  
Sous condition de reprise  
Dont 100 € de Bonus Écologique (sauf sur modèles boîte auto)

**103 CO. /100 Km**

**3,8l /100 Km**

Garage Zangrandi  
rue Lecourbe 39000 LONS LE SAUNIER  
Tél. 03 84 47 21 36

Garage AD  
57 route de Lyon 39200 ST CLAUDE  
Tél. 03 84 45 03 04

Basée à Morbier, notre entreprise est spécialisée dans des technologies de micromécanique – électroérosion à fil fin, micro-perçage, usinage CN, rectification, découpage, matricage, estampage et tribofinition. Nous concevons et fabriquons des outillages, des microcomposants et des pièces de grande précision en petites et grandes séries destinées à une clientèle de haute technologie.

**Dans le cadre de notre développement, nous recrutons UN OUVRIER (Poste en CDI)**

Rattaché au responsable de la section, votre mission consistera à monter et mettre au point les outillages de **matricage, estampage et emboutissage-découpe** pour les besoins internes ou externes. Vous serez amené à réaliser tout ajustement nécessaire sur machines traditionnelles (tour, fraiseuse) ou par enfonçage en électro érosion, mais également à préparer, polir, ajuster et monter les outillages avant de réaliser la présérie de validation.

Pour ce poste, nous recherchons un profil technicien mécanique, micromécanique avec une expérience significative en matricage - découpe, ayant un réel attrait pour les microtechniques et le travail de précision.

Envoyer lettre de motivation et CV à : U.N.T. - 13 rue des Côtes – 39400 MORBIER ou par messagerie à : info@unt.fr

**HAUT-JURA ÉNERGIES**  
Recrute (H/F) en CDD en vue d'un CDI  
**PLOMBIER CHAUFFAGISTE**

**Chef d'équipe avec 5 ans d'expérience**

*Salaire à négocier*

Candidature par mail sur :  
**info@hje39.com ou 03 84 41 29 82**

**Locations**

Propriétaire loue St-Claude centre ville F4 Duplex neuf 107 m<sup>2</sup> 539 €, F4 +Alcove duplex excellent état 463 €, F3 exc. Etat + terrasse 427 €, F3 exc. Etat 380 €. Tél. 06.74.64.53.94 et 03.84.42.17.29

Loue F2 48m<sup>2</sup> cuisine salon chambre salle debain wc balcon chauffage individuel gaz. Bd Bellevue St- Claude. Libre 01/10/2012 380€ Tél.06.79.13.39.88

Loue St-Claude T1 1er étage centre ville B.E. Parking 50m<sup>2</sup> code. 300 € charge comprise à partir juillet. Tél.0.84.45.04.13

A louer T2 35m<sup>2</sup> pièce à vivre avec coin cuisine 1 chambre sanitaire chauffage électrique classe E repeint à neuf. Tél.03.84.45.4270 heures repas 285 € charges comprises

A louer avenue de la Gare St-Claude 1er étage F3 90m<sup>2</sup> chauff central gaz bien ensoleillé SDB Dressing cuisine équipée loyer 520 € C.C. Convient pour couple retraité. Tél.06.80.74.43.11

A louer bureaux avec vitrine RDC 55m<sup>2</sup> + sous-sol 4 avenue de la Gare St-Claude. Tél.06.80.74.43.11

Commune de Jeurre loue logement T3 58m<sup>2</sup> 1 cuisine séjour 2 chambres loyer 488€ garage 40€terrasse 25m<sup>2</sup> chauffage individuel pompe à chaleur. S'adresser en mairie 03.84.42.51.19

Particuliers loue F3 bon état St-Claude rue du Pré, 3e étage, chauff ind gaz, double vitrage, cave et grenier 410€ + 10€ charges/mois. Pour visite tél. 03.84.45.49.64 ou 06.83.24.66.97

Loue Lyon 8e Appt F1 meublé + parking ensoleillé calme proche faculté. Tlé. 03.84.42.42.63 ou 06.87.88.92.85

Logement au 1er étage en duplex T4 hall d'entrée, 1 séjour coin cuisine 3 chambres 1 sdb 2 wc chauffage individuel gaz loyer 549€. Libre au 15 juillet. Contact Mairie de Ponthoux.

**Antiquités**  
Achète cher vieille matière : galalithe ou ambolythe pour réaliser des boutons ainsi que vieux stock bijoux fantaisie, lunettes, perles, mercerie, linge ancien. Tél. 06.11.73.26.02

**Ventes**

Vends table bois sapin naturel 8 places + 2 bancs 2 chaises style campagnard. Prix 180€ à débattre. Tél. 03.84.45.67.27 ou 06.86.71.74.00

Vends voiture sans permis Aixam crossline premium toutes options au 29/07 2011, 868 km garanties Aixam jusqu'au 29/07/2013 couleur bleue état neuf 10 000€. Tél 03.84.60.62.24

Vds lit 0,90 avec sommier et 2 tiroirs dessous 50€. Télé LG 107 CM Neuve écran plasma 400€ valeur 600€ sous garantie. Tél.03.84.45.38.16

Vends canapé cuir 2 places bas prix Tél. 06.30.60.39.78 heures repas

Vds 1 stérilisateur avec thermomètre et 25 bocaux à conserve 11. Le lot 25€. Tél. 03.84.60.17.03

**Offre de service**

Cherche personne âgée à garder à son domicile 24h/24, 5 jours sur 7. Possibilité aussi de garder le week-end. Accepte les chèques emplois service. Tél. 03.81.93.06.65

**Musique**

Vends 2 enceintes MAKIE 600W P 20kg + table de mixage libre 700 €. Tél.03.84.52.32.70 H.R.

**Animaux**

Cherche pâtures ou des monts pour bêtes. Tél.04.50.41.55.94 ou 06.24.93.45.52

**BULLETIN D'ABONNEMENT**

**1 an = 48€**  
(25 numéros)  
Correspondant aux frais postaux et enregistrement

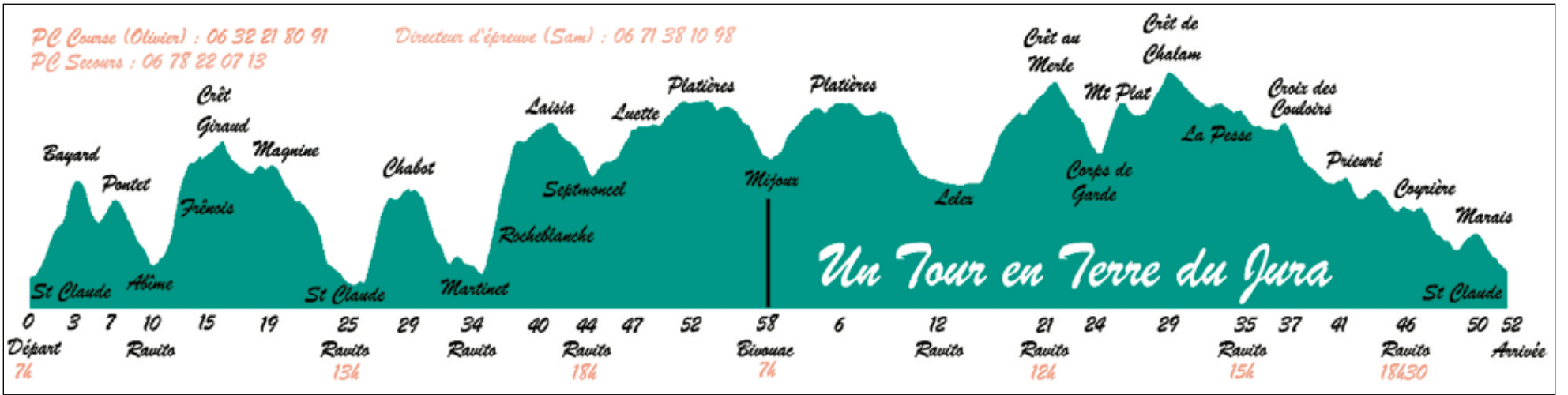
Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....  
Code Postal ..... Ville .....  
Tél. .... Prix valable en France Métropolitaine

A envoyer à L'HEBDO DU HAUT-JURA  
BP 30 006 - 39201 SAINT-CLAUDE Cedex





# UN TOUR EN TERRE DU JURA



## Suite 115 km

- 127. MARTIN Didier BOUGIVAL 39
- 128. FERNANDEZ Philippe SEICHES SUR LE LOIR 49
- 129. BLONDEAU Marc NOZEROY 39
- 130. FRITSCH Denis PONTOUX 71
- 131. LEBLANC Flavien ST JEAN DES MAUVRETS 49
- 132. COLIN Olivier VOISINS LE BRETONNEUX 78
- 133. CHEVAL David LE RUSSEY 25
- 134. JANOD Etienne LA CHAPELLE SUR ERDRE 44
- 135. GAUTHIER Benoît SURESNES 92
- 136. TARBAY François-Régis SAINT CLAUDE 39
- 137. PLANTIN Bertrand CARRIERES SOUS POISSY 78
- 138. BROSSARD Olivier ECUILLE 49
- 139. GIRAUD Carole HABERE POCHE 74
- 140. BORNIER Hervé POLIGNY 39
- 141. SAINT-PAUL Anne CIEL 71
- 142. LESERVOISIER Michelle MIJOUX O1
- 143. LESERVOISIER Patrick MIJOUX O1
- 144. DE PASQUALIN Henry POIGNY LA FORET 78
- 145. DELIAU Bastien GENLIS 21
- 146. VAUCHER Eric POLIGNY 39
- 147. MEHAUT Nicolas ARBUSIGNY 74
- 148. ARNAUD Julien SAINT JULIEN EN GENEVOIS 74
- 149. SCHUSTER Thierry SESSENHEIM 67
- 150. GRANDMOUGIN Patrick FAYS 88
- 151. KREA Eric AMAGNEY 25
- 152. KOUHAILI Mohamed RUEIL MALMAISON 92
- 153. BOUVIER Bruno RUEIL MALMAISON 92
- 154. MAYER Alexandre SPICHEREN 57
- 155. DEJOUX Fabien GRENOBLE 38
- 156. SIMON Christophe HERBEYS 38

- 157. GANTOIS Jérémie SUCY EN BRIE 94
- 158. HUJEU Patricia PALAISEAU 91
- 159. CROZIER Landry PIERREFONTAINE LES VARANS 25
- 160. DE DEKEN Yves SAINT FARGEAU PONTIERRY 77
- 161. BLIN Serge HINDISHEIM 67
- 162. RENARD Rémy ST LAURENT EN GRANDVAUX 39
- 163. ROSSELL Bruno HINDISHEIM 67
- 164. GAUME Jean-Philippe PLAIMBOIS DU MIROIR 25
- 165. CARRETTA Bruno MORSANG SUR ORGE 91
- 166. CONRAUD Joël HEILLECOURT 54
- 167. ULRICH Nicolas EBERSMUNSTER 67
- 168. CONRAUD Régis FRIZON 88
- 169. PRIM Jérôme ORSAN 30
- 170. GILOTTI Marc BAZAINVILLE 78
- 171. GILOTTI Dominique BAZAINVILLE 78
- 172. VERGUET Patrick MONTMOROT 39
- 173. JUNIER David BEAUNE 21
- 174. COCHET Olivier VIRY 74
- 175. ROCH Patrick ARCHAMPS 74
- 176. MONNIER Hervé ARBUSIGNY 74
- 177. LAZARUS David SAINT JULIEN EN GENEVOIS 74
- 178. LEJEUNE Virginie MONTROND LE CHATEAU 25
- 179. SIMARD Yann ILLKIRCH GRAFFENSTADEN 67
- 180. HARSON Christophe SAINT SULPICE DE POMMERAY
- 181. CONSCIENCE Alain RECOLOGNE 25
- 182. DELANCE Michaël UCHIZY 71
- 183. COUSTY Benjamin ANNEXY 74
- 184. MARIE Pascale ORNEX O1
- 185. DEMENGEL Roger DANJOUTIN 90
- 186. LE FLOCH Jean-Pascal EVRY 91
- 187. BONANNI Yann COURMANGOUX O1
- 188. BIARD Jean-Paul GENAS 69

- 189. DELEPOUVE Lionel CHAMPAGNOLE 39
- 190. GREE Brigitte AVIGNON LES SAINT CLAUDE 39
- 191. PIEDEVACHE Samuel ETAMPES 91
- 192. ADNET Claude CHATENAY MALABRY 92
- 193. LANDMANN Guy GENAS 69
- 194. DEBONNAIRE Christian BRETAGNE SUR ORGE 69
- 195. PICARD Laurent MEYZIEU 69
- 196. DELOMONIE Serge BAGNEUX 92
- 197. FARINETTI Gérard SAINT MAUR 39
- 198. FEGLI Marc GERARDMER 88
- 199. SCHWEISS Yannick KAYSERSBERG 68
- 200. THIEL Jérôme BESANCON 25
- 201. CHARNAL Frédéric CHAREZIER 39
- 202. ROBIN Jean-Patrick BOURG EN BRESSE O1
- 203. FAREY Jean-Louis BAVANS 25
- 204. CHARBONNIER Titi SAINT CLAUDE 39
- 205. GUERAUD Laurent VESCEMONT 90
- 206. MONNET Sophie LES CROZETS 39
- 207. GIRARDOT Xavier LONS LE SAUNIER 39
- 208. BRETIN Gilles BRANGES 71
- 209. THULLIER Christophe SAINT USUGE 71
- 210. LENCHANTIN Gérard LA CELLE SAINT CLOUD 78
- 211. DORNIER Jean-Pierre BIANI LES USIERS 25
- 212. ROUX Blandine GEX O1
- 213. CHARLES Fred FONTAINES 71
- 214. MOREL Alain RIVOLET 69
- 215. DE BEAUREGARD Marie BESANCON 25
- 216. NICOD Laurent ETREPINEY 39
- 217. MONDON Thierry DOLE 39
- 218. JEANTET Yohan CHALLEX O1
- 219. DE PASQUALIN Laurent NEVY SUR SEILLE 39
- 220. BOURGEOIS Jean-Louis SAINT CLAUDE 39

- 221. LUGAND Michel LONS LE SAUNIER 39
- 222. VALLET Jany MELLE 25
- 223. VIAL Nicolas VILLEFRANCHE SUR SAONE 69
- 224. PEGEOT Pierre-Alain SAINT CYR AU MONT D'OR 69
- 225. DE BERU Alan DIJON 21
- 226. PISACRETA Nadine BOREY 70
- 227. VALLET Régis PONTARLIER 25
- 228. GERBET Lise OZOUER LE VOULGIS 77
- 229. POIGNY Christian LA FORTERESSE 38
- 230. DESPLANCHES Frédéric CEYZERAT O1
- 231. GROSSIORD Françoise LES ROUSSES 39
- 232. THIOU ROY Angèle QUINGEY 25
- 233. LEGAIN Manue AVANNE AVENEY 25
- 234. GUSTIN Luc BOURRON MARLOTTE 77
- 235. FAVEY Sidonie NEUFCHATEL EN SAOSNOIS 72
- 236. FAVEY Sébastien NEUFCHATEL EN SAOSNOIS 72
- 237. BORLE Julien BOUTIGNY PROUAI 28
- 238. RIZZOTTO Julien BESANCON 25
- 239. VALLET Serge MALPAS 79
- 240. CAPIOMONT Franck NAVENNE 70
- 241. SAGER Arnaud MONTBELIARD 25
- 242. CHAMBROY Pascal PROVERVILLE 10
- 243. JANICHON Franck LANCRANS O1
- 244. JEANNEY Gaëtan FRASNE 25
- 245. GABORIEAU Gérald JOUARRE 77
- 246. CHAMOUTON Patrick CHAVERIA 71
- 247. BONNIVEN Cyril METZ 57
- 248. PADRUN David LAVANS LES SAINT CLAUDE 39
- 249. MAIRE Florent BESANCON 25
- 250. BOURGADE Benjamin ORNEX O1



Conseil  
Général  
**Jura**

Au cœur du sport

www.cg39.fr





Départ de Saint-Claude, devant le Musée de l'Abbaye.

## Le mot du président

La deuxième édition de l'UTTJ - Un Tour en Terre du Jura s'annonce des plus chaleureuses. Chacun s'y prépare de plus en plus activement, avec la date de l'événement qui se rapproche. D'un côté, les coureurs qui achèvent leur préparation pour pouvoir découvrir bientôt ce parcours superbe entre les gorges, combes, monts et crêts qui nous sont chers.

De l'autre, les bénévoles, les partenaires, le comité d'organisation qui peaufinent les derniers détails techniques : la batucada brésilienne du vendredi à Saint-Claude, les stands d'exposants à Mijoux le samedi après-midi, les ravitaillements et les passages animés à Très Bayard, au Pré Martinet, à Septmoncel, Lélex, La Pesse, aux Bouchoux, à Coyrière, la remise des prix du dimanche à Saint-Claude...

Le spectacle va bientôt commencer, on vous attend nombreux et nombreuses pour profiter avec nous de l'ambiance de ce bel événement sportif !



Olivier Brocard  
Président de l'U.T.T.J.

## Les infos sur les traileurs

Les frères Adam, Alexandre, Antoine et Arnaud, surnommés le triple A, Les frères Borle Jérôme et Julien, inséparables en course. Les pros, Morin Olivier, Panigot Séverin, Bourgeois Jean Paul, Rouan Sylvain, Pierrat Yannick, Tissot Laurent, Legouge Denis, Odohez Christian, Modoux Noël... devraient animer la tête de course. Futin Marie et Boillot Jacques en couple pour fêter leurs 25 ans respectifs. Renée Grenard et Elisabeth Blanc devraient livrer une belle bataille à moins qu'une autre féminine se mêle à la bataille.

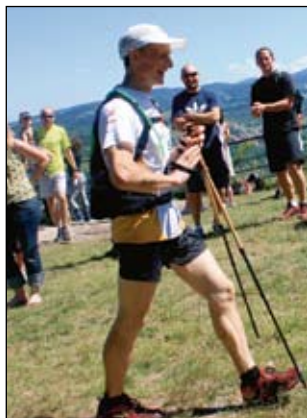
**Les locaux :** Martelet Julien, Ruiz François, Lahaut Francis, Verguet Gérard, Tarby François-Régis, Patrick Charbonnier, Michel le pompier, Gree Brigitte, Corvaisier Sylvie, Blondeau René, Revillet



Jacky, Padrun David, Delacroix Brigitte

**Autres couples :** Morin Olivier et Nadège tenant du titre, Magat Adeline et Olivier, Mahon Pierre et Laurence, Jouaneau Sébastien et Sandrine, Solbes Marc et Isabelle, Monnet Sophie et Sébastien, Gilotti Dominique et Marc, Roy Angélique et Jean-Michel, Favey Sidonie et Sébastien

**De retour à St-Claude où ils ont vécu :** Berthet Guy et son père fervent supporter, Salvat Yves  
**Sur le relais, les locaux sont :** Humbert Lucas, 2<sup>e</sup> en 2011 sera en duo avec sa compagne Catherine Paulin, Ludovic Piccamiglio et Fares Hammani qui a des chances de passer la ligne le 1er à St Claude dimanche.  
Polita Yves et Gay Jean-philippe



52, rue du Pré - 39200 SAINT-CLAUDE  
Tél. 03 84 42 54 52 / Fax. 03 84 41 54 01  
saint.claude@ca-franche.comte.fr

## Où voir passer les trailers

### Aller voir la course dans les gorges de l'Abîme

Prenez la D69 en direction de Cinquétral et garez-vous à la sortie de la ville (un grand parking à gauche). Remontez la route à pied 2 minutes. Passage des meilleurs à 7h45 environ.

### Où aller voir la course le samedi après-midi ?

Au ravitaillement du Pré Martinet. Allez jusqu'au village du Pré Martinet par la D290, Passage des meilleurs à partir de 10h30

### Au sommet de Rocheblanche :

Empruntez les célèbres Lacets de Septmoncel, prenez la direction des Moussières (D25), puis à droite direction Belvédère de Rocheblanche. Du parking, il reste 200 mètres à marcher. Passage des meilleurs à partir de 11h.

### Au ravitaillement de l'Étain :

Juste avant d'entrer dans le village de Septmoncel, suivez la direction l'Étain à droite. Passage des meilleurs à partir de 11h45.

### A l'arrivée à Mijoux :

De Septmoncel, continuez jusqu'à Mijoux par la D436. Arrivée des meilleurs à partir de 13h.

### Où aller voir la course le dimanche matin ?

#### A Lélex :

Garez-vous sur le parking de la télécabine au centre du village. La course passe légèrement en contrebas. Passage des meilleurs à partir de 7h45.

Après avoir vu passer les coureurs, prenez le temps d'emprunter la télécabine pour accéder à la Haute Chaîne du Jura (renseignements au 04 50 20 91 43). Vous pourrez admirer le magnifique point de vue sur les Alpes et le bassin lémanique sans effort.

### Au ravitaillement de Chézery-Forens :

Vous avez profité d'un héberge-

ment douillet, vous n'êtes pas trop en avance, rejoignez les coureurs au ravitaillement de Chézery, au pied de la grande difficulté de l'UTTJ. Ils auront besoin de vos encouragements. Passage des meilleurs à partir de 9h.

### Où aller voir la course le dimanche midi ?

#### Au sommet du Chalam :

Du village de la Pesse, prendre la direction de la Borne au Lion, un parking vous attend après 3 km environ, sommet du Chalam à 45 min allure randonnée (pour les moins courageux, passage de la course à 200m du parking). Passage des meilleurs à partir de 10h.

### Au ravitaillement de la Pesse :

Un ravitaillement dans le village qui sera très apprécié par les coureurs et très facile d'accès pour les suiveurs. Passage des meilleurs à partir de 10h30.

### Aux Bouchoux :

La Croix des couloirs (en haut), le village des Bouchoux, le Prieuré (en bas), où que vous alliez, vous ne serez pas déçus ! Passage des meilleurs à partir de 11h.

### Au ravitaillement de Coyrière :

Le dernier ravitaillement avant l'arrivée, le premier qui y passera sera sans doute le vainqueur de l'UTTJ !

## Engagés sur le 115 km

1. ADAM Alexandre BLETTERANS 39
2. MORIN Olivier SAINT SIGISMOND 74
3. PANIGOT Séverin PLEURE 39
4. PIERRAT Yannick LES BOUCHOUX 39
5. BOURGEOIS Jean-Paul FRASNE 39
6. SIMARD Yann
7. BLANC Elisabeth SEPTMONCEL 39
8. TISSOT Laurent JASSERON 01
9. LEGOUGE Denis PERMANON 39
10. CHARRIER Nicolas TOULOUSE 31
11. ADAM Antoine MISEREY SALINES 25
12. ODOBEZ Christian PRATZ 39
13. PIA Jean-François CHATEAUNEUF LES MARTIGUES 13
14. DUGUAY Sandrine MONDEVILLE 14
15. COURT Jean-François LES MOLUNES 39
16. VAUTRAVERS Claude BESANCON 25
17. MODOUX Noël LAVANS LES SAINT CLAUDE 39
18. DEPUYDT Els SINT-NIKLAAS BEL
19. MEYLAN Edith LE BRASSUS VD
20. DUTRIEUX Ronald SAINT-SEVAIS BEL
21. DAUBOURG Rodolphe DIJON 21
22. MARTIN Eric CHAMPAGNOLE 78
23. PETERMANN Karin LA CHAUX DE FONDS NE
24. BOILLOT Jacqou LE RUSSEY 25
25. FUTIN Marie LE RUSSEY 25
26. COMIO Emilie BESANCON 25
27. MICHELET Jérôme HECOURT 27
28. VANDERSWALMEN Tony WAREGAM BEL
29. VINCHENT Benoît WARNANT-DREYE BEL
30. PASQUAL-MARZETTIN Philippe ORSAN 30
31. BUYCK Filip LAUWE BEL
32. SCHMIDT Cédric BEAUNE 21
33. NICOLLE Francky FERRIERES LES BOIS 25
34. MATHIAS Thierry CHATRES 77
35. CHEVROTON Bertrand LAVANS QUINGEY 25
36. DUNAND Régis NANCY 54
37. GRENARD Renée LAMOURA 39
38. DEZISSEY Karim LA BATTIE MONTGASCON 38
39. MICHEL Dam's CLAIRVAUX LES LACS 39
40. RUIZ François RAVILLOLES 39
41. ROY Jean-Michel QUINGEY 25
42. SALVAT Yves ANDREZIEUX BOUTHEON 42
43. MARTELET Julien SAINT CLAUDE 39
44. TESSIER Sébastien GORGES 44
45. GUINAND David SAINT JEAN DE BRAYE 45
46. BOUFFETEAU Matthieu BESANCON 25
47. LAHAUT Francis SAINT CLAUDE 39
48. MINIGGIO Nicolas BOURG SAINT CHRISTOPHE 01
49. BOURGEOIS Robert MACORNAY 25
50. ROY Christian CHAMPAGNOLE 39
51. ETIENNE Stéphane BETHENY 51
52. GIRARD Michel CHAMPAGNOLE 39
53. JACQUEMAIN Joël SELONCOURT 25
54. VILQUIN Claude BLAINVILLE SUR ORNE 14
55. CLAIRET François DAMPARIS 39
56. COZIC Philippe INJOUX GENISSIAT 01
57. ABEL Laurent LORRY LES METZ 57
58. CAILLIERE Martine BLAINVILLE SUR ORNE 14
59. GUINET Benoît REIMS 51
61. LEBON Jean-Baptiste BESANCON 25
62. COHADON Sylvain BESANCON 25
63. VERGUET Gérard SAINT CLAUDE 39
64. MAGAT Olivier SASSENAGE 38
65. LAZZAROTTO Pierre VANDOEUVRE LES NANCY 54
66. KUC Philippe PONT L'EVEQUE 60
67. GEORGES Laurence VILLEPAROIS 70
68. MOST Joël PFAFFENHEIM 68
69. JOUANNEAU Trooper PIERREFONTAINE LES VARANS 25
70. GEORGES Emmanuel VILLEPAROIS 70
71. MAGAT Adeline SASSENAGE 38
72. VALENCON Dominique MAMIROLLE 25
73. HEIMBURGER Rémi CHANTRAINE 88
74. BERTHET Guy MARIIGNIER 74
75. MONNET Jérôme PARIS 75
76. BABLET Yannick SAINT DENIS LES BOURG 01
77. POMA Alain RECLOSES 77
78. DHUICQ Marc-Olivier LA CELLE LES BORDES 78
79. MORLET Vincent SAILLON VS
80. PAPI Luca CHALIFERT 77
82. AUBERT Richard CHAMPS SUR MARNE 77
83. GAY Anthony SERVILLY 03
83. PADILLA François CLUSES 74
84. ALLEK Fabrice CHOISY LE ROI 94
85. MEBARKI Mohamed MIONS 69
86. MORIN Nadège SAINT SIGISMOND 74
87. BESCHET Vivien VAUX ET CHANTEGRUE 25
88. MATHIEU Johann RAON LETAPE 88
89. DUFOUR William COURLON SUR YONNE 89
90. BALBLANC Jean-Charles BELFORT 90
91. HUNAUULT Lionel VERRIERES LE BUISSON 91
92. GIRARDIN Benjamin NANTERRE 92
93. PIQUET Serge OYONNAX 01
94. JUPILLE Sébastien GREDISANS 39
95. PERRIER Laurent TANINGS 74
96. JOUANNEAU Sandrine PIERREFONTAINE LES VARANS 25
97. DELERCE Daniel THYEZ 74
98. SOLBES Marc AUFFARGIS 78
99. SOLBES Isabelle AUFFARGIS 78
100. BUCAMP Sébastien MOUY 60
101. MAHON Laurence CUBRIAL 25
102. MAHON Pierre CUBRIAL 25
103. CORVAISIER Sylvie SEPTMONCEL 39
104. ROBERTI Jean-Pierre UR CEREEY 90
105. HUMBERT Serge CHEVIGNEY SUR L'OGNON 25
106. FORESTIER Matthias SARRAGEOIS 25
107. TISSOT Olivier SERRE LES SAPINS 25
108. BLONDEAU René LAVANS LES SAINT CLAUDE 39
109. REVILLET Jacky LAVANS LES SAINT CLAUDE 39
110. CLAIRON Erick THOIRETTE 39
111. ADAM Arnaud VALENTIGNEY 25
112. BORLE Jérôme BESANCON 25
113. COUTTY Yann LYON 69
114. ROUSSEL Nicolas TIERCE 49
115. JEANPIERRE Yan LA BRESSE 88
116. DECREAU Frédéric BOURBON LANCY 71
117. MAUPAS Guillaume BOURBON LANCY 71
118. GILLET Jean-Luc CHATILLON LE DUC 25
119. PICHON Nicolas SAINTE GEMMES D'ANDIGNE 49
120. BOURDON Frank PARAY LE MONIAL 71
121. FILHOL Cyrille TASSIN LA DEMI LUNE 69
122. LE BRETON Christophe ECUILLE 49
123. JEZO Emmanuel ANGERS 49
124. VIAUD Laurent ECUILLE 49
125. LANDEMAINE Stéphane TIERCE 49
126. MONNET Babas LES CROZETS 39







# L'Hebdo du Haut-Jura

Courrier gratuit, bimensuel et indépendant

## GAVAND SPORT

**-20%** de remise sur tout le rayon course à pied

\*sur présentation de cette publicité.

39130 CLAIRVAUX-LES-LACS  
03 84 44 67 06



### 7-8 juillet 2012

# Un Tour en Terre du Jura

St-Claude - Mijoux - St-Claude

## programme des animations

### Saint-Claude

place de l'Abbaye

vendredi soir  
dimanche après-midi

concerts  
restauration  
exposants

### Mijoux

au village

samedi dès 13h00

concerts  
stands  
exposants



**LE JOURNAL DES PARTANTS**  
**Liste des engagés,**  
**Itinéraires des deux étapes**